

Mitteilungsblatt der Gemeinde



Maisach

Maisach, Gernlinden, Überacker, Rottbach, Germerswang, Malching

Internet: www.maisach.de · e-mail: info@maisach.de



Sonderinformation des Fürstenfeldbrucker Tagblatt Nr. 111 vom 15. Mai 2014

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem Fürstenfeldbrucker Tagblatt

Gemeinderat zieht zeitweise um

Bedingt durch die Brandschutzsaniierung in der Grundschule Maisach kann der Sitzungssaal bis Ende September nicht benützt

werden. Die Gemeinderatssitzungen finden deshalb bis zum genannten Zeitpunkt im SeniVita, Haus Nikolaus, Ganghoferstraße 1 d, Gern-

linden, Mehrzweckraum, statt. Die Ausschusssitzungen werden im Rathaus, Besprechungszimmer Altbau, 1. Stock, abgehalten. GEMEINDE

Unsere Schulkinder brauchen Sie

Unterstützen Sie die bestehende Schulweghelferinnenschaft. Mit nur einer halben Stunde täglich können Sie

viel zu einem sicheren Schulweg für unsere Kinder beitragen. Nähere Information bei Schulreferentin Christa

Turini-Huber unter der Festnetznummer 08141/95875 beziehungsweise mobil unter 0172/1356408. GEMEINDE

Ausbau der Überackerstraße

Im Zuge des Ausbaus der Überackerstraße wird auch der Kreisverkehr an der Lusstraße ausgebaut. Dies ist nur unter einer Vollsperrung des Kreisverkehrsplatzes möglich. Als Dauer für die Ausführung der Baumaßnahme ist der Zeitraum vom 6. bis 30. Oktober vorgesehen. Um einen reibungslosen Verkehrsfluss zu erreichen, sind umfangreiche Umleitungsmaßnahmen nötig. Der

größte Teil wird über die für die gesamte Baumaßnahme ausgeschilderte Umleitungsstrecke abgewickelt. Diese ist bereits seit einigen Wochen entsprechend beschildert und gekennzeichnet. Ein weiterer Teil wird für ca. drei Wochen über die Dahlien-, Rosen-, Tulpen- und Mühlfeldstraße zur Lusstraße geleitet. Um dort die Behinderung der durchfahrenden Fahrzeuge so gering wie

möglich zu halten, wird für den genannten Zeitraum auf der gesamten Strecke ein Halteverbot angeordnet. Dies ist auch deshalb notwendig, da der Busverkehr der Linien 870 und 872 diese Strecke nutzen. Die Haltestellen werden zu diesem Zweck entsprechend verlegt. Wir werden Sie über den Verlauf der Baumaßnahme und ggf. Änderungen laufend informieren. GEMEINDE



Platz zum Spielen und Toben

Über verschiedene Möglichkeiten zum Spielen und Toben freuen sich die Kinder des Kindergartens Bruder Konrad, die während der Bauzeit des neuen Kindergartens in der Modulanlage an der Sportplatzstraße untergebracht sind. FOTO: TB

Bürgerversammlungen 2014 der Gemeinde Maisach

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger, zu den Bürgerversammlungen 2014 möchte ich Sie herzlich einladen. Der Rechenschaftsbericht umfasst den Rückblick auf das Jahr 2013 und den Einblick in das Jahr 2014. Bitte nutzen Sie die Gelegenheit, sich direkte und aktuelle Kenntnisse über unsere Gemeinde und ihre Entwicklung zu verschaffen. Die Bürgerversammlungen 2014 finden zu den nachstehenden Terminen statt:

★ **Dienstag, 13. Mai 2014, 19.30 Uhr**

Bürgerversammlung für Rottbach/Überacker im Gasthaus Heinzinger in Rottbach

★ **Mittwoch, 14. Mai 2014, 19.30 Uhr**

Bürgerversammlung für Germerswang/Malching im Gasthaus Mösl in Germerswang

★ **Donnerstag, 15. Mai 2014, 19.30 Uhr**

Bürgerversammlung Maisach, Saal Bräustüberl

★ **Dienstag, 20. Mai 2014, 19.30 Uhr**

Bürgerversammlung Gernlinden, Bürgerzentrum

Die nachfolgend genannten Themenblöcke werden in Bezugnahme auf die einzelnen Projekte und Entwicklungen vor Ort angesprochen:

1. Entwicklungszahlen der Gemeinde; 2. Finanzhaushalt; 3. Ausbau und Weiterentwicklung der Kinderbetreuung; 4. Brandschutzsaniierung Grundschule Maisach; 5. Sachstand Neubau Pflegewohnungen in Maisach; 6. Ortszentrum Maisach und Verbesserung der Nahversorgung; 7. Weiterentwicklung der Naherholungsangebote; 8. Sachstand Ausbau Windenergie; 9. DSL-Ausbau; 10. Straßen- und Verkehrsanlagen; 11. Arbeitsplätze und Gewerbeentwicklung; 12. Wohnraumentwicklung in der Gemeinde Maisach; 13. Ärztliche Versorgung in der Gemeinde; 14. Nachnutzung Flugplatzgelände mit Südumfahrung.

Hans Seidl. 1. Bürgermeister

Handy: 0163/4540764
walch-andreas@web.de

Andreas Walch
Schreiner

Holzbearbeitung
Möbel zum Wohlfühlen

Deisenhofen 12
82216 Maisach

Garten- und Landschaftsbau

Ronald Bartels

- Pflasterarbeiten
- Natursteinarbeiten
- Erd- und Humusarbeiten
- Zaunanlagen
- Holzterrassenbau
- Baumfällungen und Zuschnitte

Metzgerstraße 4 · 82216 Maisach

Telefon 0 81 41/9 43 24 · Telefax 0 81 41/9 32 96

BRAUMAN
TROCKENBAU

Schmidhammerstraße 7
82216 Maisach
www.braumann-trockenbau.de
info@braumann-trockenbau.de

fon 08141 - 31 850 36
fax 08141 - 31 850 37
mobil 0179 - 9291650

INNENAUSBAU · DACHAUSBAU · RENOVIERUNGSARBEITEN

DER BÜRGERMEISTERBRIEF

Neue Referate für mehr Effektivität



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am 5. Mai hat sich der neue Gemeinderat konstituiert, damit stehen nicht nur die beiden Bürgermeisterstellvertreter, sondern auch die Referentinnen und Referenten fest. Für die kommenden sechs Jahre ist es mir wichtig, bei der Auswahl der Referate und deren Besetzung Schwerpunkte für eine zukunftsorientierte Entwicklung unserer Gemeinde zu setzen. Ich bin dankbar, dass ich für diese Zielsetzung auf die Unterstützung aus allen Parteien und Gruppierungen im Gemeinderat bauen konnte.

Eine wesentliche Veränderung stellt das neu geschaffene Referat für Energie- und Breitbandausbau dar. Dabei war es wichtig, dass beide Medien, die heute zu den Grundlagen einer guten Standortpolitik gehören, eine besondere Stellung einnehmen. Damit sollen

der zeitgemäße Ausbau der Breitbandtechnologie und die Energiewende noch stärker vorangetrieben werden.

Ein weiterer Schwerpunkt ist ein eigenständiges Referat für unser Freibad und das Naherholungsangebot. Das anstehende Sanierungsprogramm für unser Freibad, eine notwendige Steigerung der Attraktivität und eine Erweiterung des Naherholungsangebotes veranlasste uns, diesen Schritt zu gehen.

Jugendbeirat und Referate neu

Um die Jugendlichen in unserer Gemeinde in Zukunft stärker mit einzubinden, habe ich dem Gemeinderat die Bildung eines Jugendbeirates vorgeschlagen. Diese Initiative wurde von allen Parteien und Gruppierungen positiv aufgenommen. Ein künftiger Jugendbeirat wird vom Jugendreferenten und unseren Sozialpädagogen nach Wunsch begleitet. Bis zur Sommerpause sollten die Grundlagen des Jugendbeirates durch den Gemeinderat formuliert werden, so dass Bewerbungen, Auswahl und damit die Installation bis zum späten Herbst abgeschlossen sind.

Die neuen Zuschnitte der Sachbereiche in einigen anderen Referaten sollen vor allem die Themenbereiche ganzheitlicher abdecken und damit das Arbeiten und die Informationslage effizienter gestalten. Unter dem Referat für Kinderbetreuung vereinen sich nun die Themen Krippe, Kindergarten, Schulkindergarten, Hort und Tagesmütter.

Beim Referat Soziales und Senioren wurde besonders die

Gewichtung auf eine verstärkte Zusammenarbeit mit den ambulanten und stationären Pflegeeinrichtungen und der Nachbarschaftshilfe Wert gelegt.

Das Referat Frauen und Familie wurde um den Aufgabenbereich Integration erweitert. Integrationsarbeit ist am besten durch und mit den Familien zu leisten.

Das Referat Umwelt und Landschaftsschutz wurde um den bisher dazu gehörenden Aufgabenbereich Freibad und Naherholung entlastet, dadurch kann hier effizienter gearbeitet werden, da dies ein sehr komplexes und immer wichtigeres Referat darstellt.

Mit der Grundausrichtung der Referate hat der Gemeinderat eine gute Basis für die erfolgreiche Fortführung unserer positiven Entwicklung geschaffen. Bei den Vorschlägen zur personellen Besetzung der Referate war mir die langjährige Erfahrung der einzelnen Gemeinderätinnen und -räte, besonders aber die berufliche Qualifikation, mit der mehr Fachwissen in die einzelnen Referate eingebracht wird, besonders wichtig.

Zusammen mit dem neuen Gemeinderat und allen Referentinnen und Referenten freue ich mich auf eine gute Zusammenarbeit bei den nun kommenden Herausforderungen.

Für den Monat Mai wünsche ich uns allen viele sonnige Tage, damit wir einen erfolgreichen Start am 15. Mai in die neue Freibadsaison haben.

Mit den besten Grüßen aus dem Rathaus
Hans Seidl
1. Bürgermeister

ANSPRECHPARTNER IN DER GEMEINDE

1. Bürgermeister

Hans Seidl Tel. 08141/937-223

Hauptverwaltung

Geschäftsleiter Tel. 08141/937-222
Fragen zum Mitteilungsblatt Tel. 08141/937-223

Ordnungsamt

Sachgebietsleiter/Standesamt Tel. 08141/937-226
Passangelegenheiten/Gewerbeamt, Friedhofsverwaltung/Fundbüro Tel. 08141/937-243, -244, -245
Soziale Angelegenheiten Tel. 08141/937-242

Bauverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-210
Bauanträge Tel. 08141/937-213, -212
Grundstücksangelegenheiten Tel. 08141/937-213
Hochbau/Tiefbau Tel. 08141/937-210

Finanzverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-237
Gewerbe-/Grundsteuer Tel. 08141/937-235
Sozialwohnungen Tel. 08141/937-232

So erreichen Sie die Gemeinde

Gemeinde Maisach, Schulstraße 1, 82216 Maisach
oder Postfach 15, 82212 Maisach
Telefon 08141/937-0 Fax 08141/937250
E-Mailadresse: info@maisach.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr
zusätzlich Donnerstag 14.30 bis 18 Uhr

Mit der Maus ins Maisacher Rathaus



Ein besonderer Service für die Bürger aus der Gemeinde Maisach bietet das Rathaus-Service-Portal. Viele Behördengänge, wie zum Beispiel Führungszeugnisse oder Meldebescheinigungen können jetzt auch online unter www.maisach.de beantragt werden! Die Vorteile: 24-Stunden-Service, sichere und geschützte Datenübertragung, Zeitersparnis, Internetzugang reicht, Ausfüllhilfe durch elektronischen Dialog, bequem und sicher mit Lastschrift bezahlen.

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach
erscheint das nächste Mal am
11. Juni 2014

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein?
Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und unverbindlich!

Horst Greiner-Mai
☎ 08141/40 0138 ☎ 08141/4 4170
✉ anzeigen@ffb-tagblatt.de
www.fürstenfeldbrucker-tagblatt.de

Willkommen daheim.

ZIEL 21

Kostenlose Erstberatung

Dauerhaft steigende Energiepreise treiben langfristig die Heizkostenrechnungen nach oben. Lösungsvorschläge erhalten die Maisacher Gemeindeglieder bei der kostenlosen, halbstündigen Erst-Energieberatung im Rathaus. Qualifizierte Energieberater von Ziel 21 bieten mit Unterstützung der Gemeinde diese produktneutrale Beratung an. Nächster Termin ist am Mittwoch, 4. Juni, von 10 bis 12 Uhr im Rathaus. Eine telefonische Voranmeldung ist in jedem Fall erforderlich unter Telefon 08141/937260 (eine Woche vorher).

GEMEINDE

Die neue Küche! Wo? www.moebel-feicht.de

Arbeiterwohlfahrt Maisach
Zum Baden nach RHODOS

Do. 25. Sept. bis So. 5. Okt. 2014
geht es wieder ins Apollo Beach Hotel

**** Hotel mit Halbpension in Faliraki auf Rhodos Direkte Strandlage, mit flachem Sandstrand – einfach ideal - Ortszentrum 300 m, Bushaltestelle nach Rhodos in 100 m	Reisepreis 930 €/Person im Doppelzimmer mit Meerblick, Inklusiv Flughafentransfer, Auslandskrankenversicherung und Reiserücktrittsversicherung.
TAGESAUSFLUG: Burghausen – Mittwoch 4. Juni 2014 Information bei Klaus Stanke, 08141/95435	

Info und Anmeldung M & M Fiedler
Tel. 08141/95224 • Fax 08141/404263 • michael.fiedler@awo-maisach.de

APOTHEKEN-NOTDIENST

Mai 2014

14.05. St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00
15.05. Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel. 08142/6699710
16.05. Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstr. 6, Tel. 08142/99 48
17.05. Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42
18.05. Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80
19.05. St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel.08142/5 19 77
20.05. Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinestraße 5, Telefon 08142/1 27 20
21.05. Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstr. 20, Tel. 08141/3 83 80
22.05. Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05
23.05. Kreuz-Apoth., Gröbenzell, Puchheimer Str. 2 Tel. 08142/54 02 22
24.05. Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstraße 3, Telefon 08142/48 90 25
25.05. Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstr. 22, Tel. 089/80 44 66
26.05. Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84
27.05. Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 9670
28.05. Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08
29.05. Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Tel. 08141/8 00 67
30.05. Bären-Apotheke, Olching, Feursstr. 15 b, Tel. 08142/1 30 37
31.05. St.-Georgs-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Telefon 08141/8 22 93

Juni 2014

01.06. Petri-Apotheke Olching, Ol-

ching, Hauptstraße 31, Telefon 08142/1 37 23
02.06. Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455
03.06. Bahnhof-Apoth., Puchheim, Lochhauser Str. 3, Tel. 089/80 11 25
04.06. Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 4, Tel. 08141/2285280
05.06. St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00
06.06. Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Telefon 08142/6699710
07.06. Sonnen-Apoth., Gröbenzell, Bahnhofstraße 6, Tel. 08142/99 48
08.06. Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42
09.06. Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80
10.06. St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel. 08142/5 19 77
11.06. Linden-Apoth., Gernlinden, Heinestraße 5, Tel. 08142/1 27 20
12.06. Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Telefon 08141/3 83 80
13.06. Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05
14.06. Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22
15.06. Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstraße 3, Telefon 08142/48 90 25
16.06. Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstr. 22, Tel. 089/80 44 66
17.06. Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84
18.06. Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 9670
19.06. Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08
20.06. Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Tel. 08141/80067

KUNSTSTOFFMOBIL

In folgenden Ortsteilen der Gemeinde können leere Kunststoffverpackungen, Getränkekartons, Aluminium und Styropor regelmäßig beim so genannten Kunststoffmobil abgegeben werden:

Überacker, Parkplatz am Sportplatz: Samstag 9.30 bis 10.30 Uhr;
Rottbach, kleiner Wertstoffhof am Feuerwehrhaus: Samstag 10.45 bis 11.45 Uhr;
Germerswang, kleiner Wertstoffhof, am Feuerwehrhaus, Samstag 12 bis 13 Uhr.

JUGENDBEGEGNUNGSSTÄTTE

Öffnungszeiten für die Nachmittagsbetreuung: Montag bis Donnerstag von 12 bis 16 Uhr;

Offener Betrieb Jubs: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 16 bis 20 Uhr. Angeboten wird bei der Nachmittagsbetreuung für Schüler der fünften bis zehnten Klassen Mittagsverpflegung, Hausaufgabenbetreuung und Freizeitgestaltung. Anschließend steht das Haus für alle Jugendlichen des Gemeindegebietes zur Verfügung. Nähere Informationen erhalten alle Interessierten unter der Telefonnummer 08141/95353.

BETREUER FÜR FERIENSPIELWOCHE

Die Jugendbegegnungsstätte sucht für die Ferienspielwoche in Maisach vom 4. bis 8. August noch ehrenamtliche Betreuer ab 18 Jahren. Die Gemeinde gewährt eine Aufwandsentschädigung. Wer daran interessiert ist, kann sich gerne unter Telefon 08141/95353 informieren.

WICHTIGE NOTRUF-NUMMERN

Polizeiinspektion Olching: Telefon 08142/293-0
Feuerwehr, Rettungsdienst und Notarzt: Telefon 112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst/Kassenärztliche Vereinigung – Apothekennotdienst: Telefon 01805/191212
Kreiskrankenhaus Fürstfeldbruck: Dachauer Straße 33, Telefon 08141/99-0
Ärztlicher Bereitschaftsdienst in der Kreisklinik Fürstfeldbruck, Telefon: 08141/99-3700 – Fax: 08141/99-3709; Öffnungszeiten: Mittwoch von 18 bis 20 Uhr sowie Samstag, Sonntag und auch Feiertag von 9 bis 19 Uhr
Kinderärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag und Feiertage Kinderärzte (Praxis) 01805/191212, 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr
Giftnotrufzentrale München: Tel. 089/19240 – Fax 089/41 04-24 67 – E-Mail tox@lrz.tum.de – Internet: www.toxinfo.org
Tierärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag Feiertage im Internet: www.tierarztnotdienst-ffb.de

Ökumenische NBH mit Sozialdienst Maisach-Egenhofen e.V.: Josef-Sedlmayr-Str.14, 82216 Maisach, Telefon 08141/90877
Häusliche Alten- und Krankenpflege: Telefon 08141/90877
Tagespflege: erreichbar unter Telefon 08141/305951
Offene Altenarbeit: Telefon 08141/90008
Kinderparks: Telefon 08141/90591
Mittags- und Ferienbetreuung: Telefon 08142/2395
FFB-Kummertelefon: Montag, Dienstag, Donnerstag 15 bis 18 Uhr mit Ansage für Kinder und Jugendliche 08141/512525, für Eltern 08141/512526
Frauennotruf (24-Stunden-Rufbereitschaft): Telefon 08141/290850
Frauenhaus (24-Stunden-Rufbereitschaft): 08141/3573565
Moses-Projekt: Anonyme Beratung, Hilfe für verzweifelte, werdende Mütter, Notruf 0800 00 667 37 ist rund um die Uhr erreichbar
Kanal-Notdienst und Notruf in Abwasserfragen: Amperver-

band Telefon 08141/7310; Rufbereitschaft außerhalb der regulären Dienstzeit: Kanalisation und Pumpwerke: 0172/8305975 sowie Kläranlage: 0172/8151839
Erdgas Südbayern GmbH in Gasangelegenheiten: ServiceCenter Fürstfeldbruck, Telefon 08141/5022-0 E-Mail: fuerstfeldbruck@esb.de
Stromstörungsmeldung für Maisach, Gernlinden, Rottbach, Überacker und Germerswang: Bayernwerk AG: Störungsnr.: 0941/28003366 Ortsnetztarif, im Internet: www.bayernwerk.de – und für Malching: Stadtwerke Fürstfeldbruck, Telefon 08141/4010, Internet: www.stadtwerke-ffb.de
Bereitschaftsdienst Wasserwerk Maisach: 12. bis 25. Mai Herr Rauh (Telefon 08141/90858); 26. Mai bis 8. Juni Herr Walch (Telefon 08141/30108); 9. bis 22. Juni Herr Winterholler (Telefon 08141/95525). Zusätzlich ist der Bereitschaftsdienst des Wasserwerks für die Bürgerinnen und Bürger aus dem Gemeindegebiet Maisach über die mobile Rufnummer 0171/9768360 zu erreichen.

MITTEILUNGSBLATT

Die nächste Ausgabe des Mitteilungsblattes erscheint am Mittwoch, 11. Juni. **Verteilungstermin** ist der 10. und 11. Juni. **Der Redaktionsschluss** für diese Ausgabe und damit letzter Abgabetermin bei der Gemeinde für alle Unterlagen ist der 27. Mai. **Texte und Fotos**, die für das Mitteilungsblatt bestimmt, sind ausschließlich an die folgende E-Mailadresse der Gemeinde zu übermitteln: s.reiter@maisach.de. **Die weiteren Ausgaben im Jahr 2014** erscheinen am: 10. Juli, 21. August, 18. September, 16. Oktober, 13. November und 10. Dezember.

SPRECHSTUNDE

Die **Bürgersprechstunde** mit 1. Bürgermeister Hans Seidl und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein findet am 5. Juni (10 bis 11 Uhr und 18 bis 19 Uhr, Bürgerzentrum Gernlinden) statt. Gesonderte Anmeldung nicht erforderlich. GEMEINDE

RENTENSERVICE

Nach Terminvereinbarung unter 08141/94733 berät der Versichertenberater Gerhard Gollwitzer am 19. Mai kostenlos gesetzlich Versicherte und deren Hinterbliebene in Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung. **Ebenso stehen Ihnen im Rathaus Maisach,** Frau Fischer und Frau Tagsold täglich während der Öffnungszeiten zur Verfügung (Telefon: 08141/937-242).

MUSIKSCHULEN

➔ **Musikschule Maisach/Gernlinden:** Alle Informationen zu den beiden Musikschulen erhalten Sie unter Telefon 0174/8109955 bei Susanne Ruscha oder per Mail Musikschule.Maisach.Gernlinden@web.de
 ➔ **Musikalische Ausbildung für alle Altersstufen,** Blaskapelle Maisach e.V.: Nähere Informationen und Auskünfte dazu gibt es im Internet unter www.blaskapelle-maisach.de, oder auch bei Andrea Turini unter der mobilen Telefonnummer 0163/6874573.

BADMÖBEL-AKTION
9. – 23. Mai
www.moebel-feicht.de

Bis zu 25% Nachlass!



Badkombi-Fresh – statt 1698,- für 1249,- €

Badkombi-Keratrends – statt 2552,- für 1998,- €

Alles Lieferpreise, ohne Armaturen und Zubehör! – Lieferbar in verschiedenen Farben! Wählen Sie aus 9 verschiedenen Programmen und bis zu 15 unterschiedlichen Farben!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

MOBEL FEICHT

Lindenstr. 6 · 82216 Maisach · T. 08141/90412
 Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9–12 u. 14–18 Uhr · Sa. 9–12.30 Uhr oder nach Vereinbarung

VERANSTALTUNGSKALENDER

Mai 2014

14.05., 19.30, Bürgerversammlung Germerswang/Malching, Gemeinde Maisach, Gasthaus Mösl, Germerswang
 15.05., 9.00, Frauenfrühstück, Kath. Frauenbund Maisach, Pfarrheim Maisach, Korbiniansraum
 15.05., 19.30, Bürgerversammlung Maisach, Gemeinde Maisach, Bräustüberl Maisach, Saal
 17.05., 12.30, Ausflug nach Weihestephan, Obst- und Gartenbauverein Gernlinden
 17.05., 13.00 – 20.00, Traditions-Zimmerstutzenschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim
 17.05., 15.00, Musical von und für Kinder „Tuishi pamoja“, Kinderchor der Kreismusikschule Maisach/Gernlinden unter Leitung von Susanne Rackles, Pfarrs. Bruder Konrad Gernlinden
 18. – 22.05., Fünf-Tages-Ausflug, VdK Gernlinden
 18.05., 9.00 – 18.00, Traditions-Zimmerstutzenschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim
 18.05., 18.00 – 20.30, Corfeo - Vocal Art aus Augsburg, Bruder Konrad Gernlinden/Corfeo, Pfarrs. Bruder Konrad Gernlinden
 19. – 23.05., Schnupperwoche der Musikschule, Musikschule Maisach/Gernlinden, Schulen bzw. Unterrichtsräume der Musikschule
 20.05., 19.30, Bürgerversammlung Gernlinden, Gemeinde Maisach, Bürgerzentrum Gernlinden
 21.05., 19.00, Leseabend - Als Tropenarzt in Afrika, Aktion PiT-Togohilfe, Togohaus, Hauptstraße 1a
 21.05., 19.30 – 22.00, Mitgliederversammlung, Tierschutzverein Tierfreunde Brucker Land e.V., Sportgaststätte SC Maisach
 22.05., 15.00 – 16.00, Englisch-Vorlesestd., Gemeindebücherei
 22.05., 19.30, Gemeinderat, SeniVita, Haus St. Nikolaus, Begegnungsraum (EG)
 23.05., 13.30, Inlineskaten am Ammersee, Jubs Maisach
 23.05., 20.00, Theater im Stadl Diepoltsh., Theatergr. Maisach
 24.05., 20.00, Theater im Stadl Diepoltsh., Theatergr. Maisach
 25.05., 19.00, Theater im Stadl Diepoltsh., Theatergr. Maisach
 27.05., 18.00, Mittelschulverband, Mehrzweckraum Mittelschule (Erdgeschoß)
 28.05., 18.00 – 19.00, Einschreibung Musikschule Maisach/Gernlinden, Grundschule Gernlinden, Musikraum
 28.05., 20.00, Theater im Stadl Diepoltsh., Theatergr. Maisach

VERANSTALTUNGSKALENDER

Mai 2014

29.05. – 01.06., Vier-Tage-Ausfl., Siedlervereinigung Gernlinden
 29.05., 11.00, Radltour, Obst- und Gartenbauverein Gernlinden
 29.05., 12.00, Saugrillen, Gesangverein Maisach e.V., Freytaghof in Diepoltshofen
 29.05., 13.00, Vatertagsschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim
 30.05., 20.00, Theater im Stadl Diepoltsh., Theatergr. Maisach
 31.05., 20.00, Theater im Stadl Diepoltsh., Theatergr. Maisach

Juni 2014

02.06., 19.30, Umwelt-, Planungs- und Bauausschuss, Rathaus - Besprechungszimmer Altbau (1. OG)
 05.06., 19.30, Gemeinderat, SeniVita, Haus St. Nikolaus, Begegnungsraum (EG)
 06.06., 14.30, Probetraining im Krafraum des Rot-Weiß Überacker, Jubs Maisach
 06.06., 15.55 – 17.30, Führung durch das Geophysikalische Observatorium FFB, Historischer Verein Maisach e. V.
 07.06., 9.00 – 13.30, Bürgerinformationsradtour, Gemeinde Maisach, Treffpunkt Bürgerzentrum Gernlinden
 07.06., 09.30, Wanderung, Obst- u. Gartenbauverein Gernlinden
 08.06., 10.00, Jazzfrühstücken, CSU Ortsverband Maisach, Gernlinden, Waldsee, am Ende der Sportstraße
 08.06., 10.00 – 11.15, Festmesse zum Pfingstsonntag, Pfarrei Bruder Konrad Gernlinden/Pfarrer Baginski/Kirchenchor Gernlinden, Pfarrkirche Bruder Konrad Gernlinden
 14.06., 15.00, Grillfest, Waldschützen Gernlinden, Garten Gnida
 14.06., 17.00, Sommerfest, Obst- und Gartenbauverein Gernlinden, Waldsee Gernlinden

GEMEINDEBÜCHEREI

Öffnungszeiten und Kontaktdaten

Aufkirchner Straße 14, 82216 Maisach, Telefon 08141/94267, Fax 08141/4045060, E-Mail: buecherei@maisach.de;
Öffnungszeiten: Dienstag 14 bis 19 Uhr, Mittwoch 9 bis 11 Uhr, Donnerstag 14 bis 19 Uhr, Freitag 14 bis 20 Uhr;
Leiterin: Beate Seyschab; **Im Internet** unter www.maisach.de;
Online-Mediensuche für alle Bücher, Zeitschriften, CD usw.
Bitte beachten:
 Die Gemeindebücherei ist in der Zeit vom 10. bis einschließlich zum 23. Juni geschlossen.

GEMEINDEBÜCHEREI

Selbsthilfegruppen

Die Diabetiker-Selbsthilfegruppe Gernlinden trifft sich jeden zweiten Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr im Pfarrsaal/Buschingstraße 4 in Gernlinden unter der Leitung von Elisabeth Reiter. Monatlich wechselnde Themen sowie Fragen über Diabetes Typ I und Typ II werden von Referenten beantwortet. Kommen kann jeder, der Lust und Spaß am Gruppentreff hat. Nähere Auskünfte erhalten Sie unter den Telefonnummern 08142/14467 oder 08141/90877. DIABETES SELBSTHILFE

Die Krebsselfhilfegruppe Maisach trifft sich jeden dritten Mittwoch im Monat von 18 bis 20 Uhr in der evangelischen Kirche, Lusstraße 17, in Maisach zum Erfahrungsaustausch, zu Vorträgen, Beratung und Information (z.B. über medizinische Erneuerungen). Jeweils von 16 bis 17 Uhr wird eine individuelle Sprechzeit für Betroffene und deren Angehörige angeboten. KREBSSELBSTHILFEGRUPPE

Die Angehörigen-Selbsthilfegruppe für Alzheimer- und Demenzerkrankungen trifft sich jeden zweiten Montag im Monat ab 19 Uhr im Haus der Begegnung der Nachbarschaftshilfe, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach unter der Leitung von Petra Seidl zum Erfahrungsaustausch, zu Beratung und Infos. Eine erste Auskunft gibt es über den Anrufbeantworter der Selbsthilfegruppe unter Telefon 08141/404932. Der Anrufbeantworter wird täglich abgehört und jeder Kontaktsuchende zeitnah angerufen. ALZHEIMER SELBSTHILFE



SeniVita
SOZIAL gemeinnützige GmbH

Dem Leben nicht nur Jahre,
sondern den Jahren Leben schenken.

Stelleninfoabend für unser Seniorenhaus in Emmering

Im Herbst 2014 werden wir unsere zweite Pflegeeinrichtung im Landkreis FFB eröffnen. Wir bieten attraktive Arbeitsplätze in Voll- und Teilzeit in der Pflege, Betreuung, Hauswirtschaft und Verwaltung.

Informieren Sie sich anlässlich des Stelleninfoabends am Mittwoch, 4.6.14, 19 Uhr im Haus St. Nikolaus, Gernlinden, über die Zukunftsperspektiven, die Ihnen SeniVita bietet.

SeniVita Sozial gGmbH
Haus St. Nikolaus
Ganghoferstr. 1d
82216 Maisach-Gernlinden
Tel. 08142 65164-0

www.senivita.de

Unsere Personalhomepage www.senivita-chancen.de



Einkaufen auf den Wochenmärkten

Die Anbieter unserer Wochenmärkte Maisach und Gernlinden möchten ihre Kunden vor allem mit der Frische und der Qualität ihrer ökologischen Erzeugnisse, die überwiegend aus dem Landkreis Fürstenfeldbruck stammen, sowie persönlicher Beratung überzeugen.

Wochenmarkt in Gernlinden

Jeden Freitag von 8 bis 12 Uhr vor dem Bürgerzentrum werden frische Eier vom Hof und hausgemachte Nudeln, eine große Obst- und Gemüseauswahl, frisches Fleisch und schmackhafte Wurst aus Niederbayern sowie verschiedene Käsesorten aus kleinen Tiroler Käsereien angeboten.

Bauern- und Wochenmarkt in Maisach

Jeden Freitag von 12.30 bis 17.30 Uhr am Rathausplatz. Die Marktleute des Maisacher Wochenmarktes freuen sich, ihre Kunden jeden Freitag vor dem Rathaus begrüßen zu dürfen. Es erwarten Sie regionale Anbieter mit Fleisch- und



Wurstwaren aus der Hofmetzgerei, mit Maisachtaler Käseschmankerl und frischem Gemüse und Salat vorwiegend aus Eigenanbau. Eine Vielfalt an hausgemachten Kuchen und Torten sind ebenso zu finden wie Eier und frisch hergestellte Nudeln, Südtiroler Produkte wie Schinken und Käse, saisonal Äpfel, Erdbeeren, Apfelsaft und tagesfrischer Spargel sowie frischer Fisch und Räucherware. Zur Abrundung Ihres Einkaufes können Sie einen Kaffee trinken.

Auf Gültigkeit der Pässe achten

Nachdem die Reisezeit vor der Türe steht, sollten Personalausweise, Reisepässe sowie Kinderreisepässe auf ihre Gültigkeit überprüft werden. Falls Ausweisdokumente abgelaufen ist, sind neue zu beantragen. Die Bearbeitungszeit der Bundesdruckerei nimmt drei bis vier Wochen in Anspruch. **Bei der Beantragung von Kinderreisepässen** sowie Reisepässen bei Jugendlichen unter 18 Jahren und Personalausweisen bei Jugendlichen unter 16 Jahren ist es unbedingt erforderlich, dass beide Eltern durch persönliches Erscheinen ihr Einverständnis zur Ausstellung geben. Bei Alleinerziehenden muss auf jeden Fall ein rechtskräftiger Sorgerechts-

beschluss vorgelegt werden. **Aufgrund europäischer Vorgaben** ergibt sich im deutschen Passrecht eine wichtige Änderung: Ab dem 26. Juni 2012 sind Kindereinträge im Reisepass der Eltern ungültig und berechtigen das Kind nicht mehr zum Grenzübertritt. Somit müssen ab diesem Tag alle Kinder (ab Geburt) bei Reisen ins Ausland über ein eigenes Reisedokument verfügen. Für die Eltern als Passinhaber bleibt das Dokument dagegen uneingeschränkt gültig. Eine Verlängerung des schon vorhandenen Kinderreisepasses kann nur vorgenommen werden, wenn dieser noch gültig ist. GEMEINDE

Straßenbau Am Gut in Gernlinden

Am 20. März wurde mit dem Ausbau der Straße, Am Gut begonnen. Erster Schritt war die Beseitigung der Asphaltdecke. Drauf hin erfolgte der Ausbau der alten Betonbordsteine. Sogleich wurde begonnen, den neuen Gehweg in Verbindung mit den Parkbuchten herzustellen, sodass für die Fußgänger ein optimaler Zugang zu den Anwesen Haus 1-9 gegeben war. Im Anschluss erfolgte noch der Bau der Oberflächenentwässerung (Rigolen) und der Tausch von alten Wasserschie-

bern. Mitte April wurde der Asphalt in der Fahrbahn eingebaut. Als nächster Schritt erfolgte noch das Herstellen der Pflasterflächen an den jeweiligen Ausbauten. Parallel zu den Pflasterarbeiten wurden die neu geschaffenen Grüninseln bepflanzt. Die letzten Tätigkeiten waren die Asphaltarbeiten an den jeweiligen Anschlussstellen an die vorhandenen Fahrbahnen und die Fläche der Stellplätze im Nordwesten. Die Baustelle wurde Anfang Mai abgeschlossen. GEMEINDE

Straßenbaumaßnahme

Für das neue Baugebiet Malching, westlich der Dorfstraße und südlich der Bahntrasse wurden im Herbst vergangenen Jahres die Straßenbaumaßnahmen zur Erschließung der einzelnen Grundstücke begonnen.

Mit der Fertigstellung der Asphalttragschicht im Frühjahr ist die erste Ausbaustufe zur Erschließung abgeschlossen, so dass die Grundstückseigentümer mit der Bebauung ihrer Grundstücke beginnen können. GEMEINDE

Donnerstag, 15.05., 17.00 Uhr: Messe im Seniorenheim SeniVita
 Freitag, 16.05., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Freitag, 16.05., 19.00 Uhr: Maiandacht; es singt der Chor
 Samstag, 17.05., 14.00 Uhr: Feier der Taufe Klara Müller
 Samstag, 17.05., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 18.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Mittwoch, 21.05., 19.00 Uhr: Maiandacht
 Donnerstag, 22.05., 19.00 Uhr: Messe
 Freitag, 23.05., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Freitag, 23.05., 19.00 Uhr: Maiandacht mit Chor und Instrumentalgruppe
 Samstag, 24.05. 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 25.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 27.05., 14.00 Uhr: Seniorennachmittag
 Dienstag, 27.05., 18.30 Uhr: Treffen zum Bittgang im Innenhof zur Familie Wagner
 Dienstag, 27.05., 19.00 Uhr: Gottesdienst bei Familie Wagner
 Mittwoch, 28.05., 19.00 Uhr: Maiandacht
 Donnerst., 29.05. (Chr. Himmelfahrt): 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Freitag, 30.05., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Freitag, 30.05., 19.00 Uhr: Maiandacht
 Samstag, 31.05., 14.00 Uhr: Messe zum Klassentreffen
 Samstag, 31.05., 19.00 Uhr: Wortgottesdienst
 Sonntag, 01.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Donnerstag, 05.06. 19.00 Uhr: Messe
 Freitag, 06.06., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 07.06., 19.00 Uhr: Vorabendmesse
 Sonntag, 08.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst mit Chor, Soli und Orchester
 Pfingstmontag, 09.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst

Alle Angaben und Informationen zu den Gottesdiensten in dieser Ausgabe sind mit Stand vom 9. Mai 2014 abgedruckt. Für deren Richtigkeit und Vollständigkeit sind jeweiligen Pfarreien verantwortlich. Änderungen entnehmen Sie bitte den Anschlagtafeln vor Ort beziehungsweise der Tagespresse.

Ökumenische Nachbarschaftshilfe bietet an

„Offene Seniorenbegegnung“: Jeden Donnerstag von 14 bis 16.30 Uhr; am 15. und 22. Mai, 5. und 12 Juni: Spie-

le/ Unterhaltung; am 29. Mai – Feiertag; „Sonntagscafé“ am 1. Juni in der Zeit von 14 bis 17 Uhr;

Beide Veranstaltungen beziehungsweise Angebote finden im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14, in Mai-

sach statt. Die Leitung hat Frau Fried. Sie ist zu erreichen unter der Telefonnummer 08141/90008.

IMPRESSUM

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint monatlich als Beilage zum Fürstfeldbrucker Tagblatt und wird am Tag vor dem jeweiligen Erscheinungstermin sowie am Erscheinungstag selbst an alle Haushalte in der Gemeinde verteilt. **Zeitungsverlag Oberbayern**, Fürstfeldbrucker Tagblatt, Stockmeierweg 1, 82256 Fürstfeldbruck; **Verantwortlich** im Sinn des Presserechts ist der 1. Bürgermeister der Gemeinde Maisach, Hans Seidl; **Redaktionelle Betreuung:** Hans Kürzl, Telefon 08141/400129, Fax 08141/400122, E-Mail: mtb-ffb@merkur-online.de; **Anzeigen:** Horst Greiner-Mai, Tel. 08141/400138, Fax 08141/44170, E-Mail: anzeigen@ffb-tagblatt.de;

Druck: Druckhaus Wolfratshausen; **Anzeigen-Preisliste Nr. 31**, gültig ab 1. Oktober 2013; **Alle Angaben und Informationen** in dieser Ausgabe sind mit Stand vom 9. Mai 2014 abgedruckt. Für deren Richtigkeit und Vollständigkeit sind ausschließlich die jeweiligen Vereine, Organisationen und Institutionen verantwortlich. **Namentlich gekennzeichnete Artikel** geben nicht unbedingt die Meinung der Gemeinde Maisach wider. **Die nächste Ausgabe des Mitteilungsblattes** erscheint am Mittwoch, 11. Juni 2014. Redaktionsschluss ist dafür am 27. Mai 2014. Später eingehende Unterlagen können nicht mehr berücksichtigt werden. **Die weiteren Ausgaben** erscheinen am 10. Juli, 21. August, 18. September, 16. Oktober, 13. November sowie am 10. Dezember.

Maisach Fahrschule Gernlinden
Griebel
 Telefon/Telefax 08141/95285
 Mobil 0171/2681192
 Jetzt anmelden:
Ferien-Intensivkurs
 Theorie in den Pfingstferien

Nie wieder rasenmähen...
 Ihr **auto mower** **Anton Jais**
 Meisterbetrieb Motorgeräte
 Imhoffstraße 23 • 82294 Günzlhofen
 Tel. 08145/8557 • www.Anton-Jais.de

RENAULT **AUTO WALTER OHG** **DACIA**
 Rosenstr. 2 • 82216 Maisach • Tel. 08141-90544

- Neuwagen
- Gebrauchtwagen
- Teilelager
- Unfallinstandsetzung
- AU/TÜV Südbayern
- Klimaservice
- Reparatur aller Marken

Tankstelle Überackerstraße immer günstig
Nach Geschäftsschluss Tankautomat 24 h

A. HOFFMANN
IT-Service
 Birkenstr. 3b Tel.: 08141 / 30 59 00
 82216 Maisach Fax: 08141 / 30 11 3
 info@ahoffmann.de
 www.ahoffmann.de

Gottesdienste im Pfarrverband Maisach

Maisach, St. Vitus

Dienstag, 13.05., 16.00 Uhr: Fatima-Rosenkranz
 Mittwoch, 14.05., 19.00 Uhr: Messe
 Freitag, 16.05., 8.30 Uhr: Messe
 Freitag, 16.05., 19.00 Uhr: Maiandacht des Frauenbundes
 Samstag, 17.05., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 17.05., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst (WG)
 Sonntag, 18.05., 10.00 Uhr: Erstkommunion
 Sonntag, 18.05., 11.30 Uhr: Taufen
 Sonntag, 18.05. 18.00 Uhr: Dankandacht
 Mittwoch, 21.05., 19.00 Uhr: Messe
 Freitag, 23.05., 8.30 Uhr: Messe
 Freitag, 23.05., 19.00 Uhr: Maiandacht
 Samstag, 24.05., 14.00 Uhr: Taufe
 Samstag, 24.05., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 24.05., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 25.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)
 Mittw., 28.05., 18.15 Uhr: Bittgang nach Frauenberg, dort Messe
 Donnerstag, 29.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Donnerstag, 29.05., 11.00 Uhr: Taufe
 Freitag, 30.05., 18.30 Uhr: Bittgang nach Diepoltshofen, dort dann auch Messe

Gottesdienste im Pfarrverband Maisach

Maisach, St. Vitus

Samstag, 31.05., 11.00 Uhr: Trauung
 Samstag, 31.05., 13.00 Uhr: Trauung
 Samstag, 31.05., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Sa., 31.05., 19.00 Uhr: Letzte feierliche Maiandacht für Pfarrverb.
 Sonntag, 01.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Sonntag, 01.06., 11.00 Uhr: Taufe
 Mittwoch, 04.06., 19.00 Uhr: Messe
 Freitag, 06.06., 8.30 Uhr: Messe
 Samstag, 07.06., 14.00 Uhr: Taufe
 Samstag, 07.06., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 07.06., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 08.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Sonntag, 08.06., 19.00 Uhr: Chorraumgottesdienst
 Montag, 09.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst für den Pfarrverband

Rottbach, St. Michael

Sonntag, 18.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)
 Dienstag, 20.05., 19.00 Uhr: Messe
 Sonntag, 25.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Montag, 26.05., 18.30 Uhr: Bittgang nach Einsbach
 Donnerstag, 29.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Samstag, 31.05., 19.00 Uhr: Maisach: Letzte feierliche Maiandacht für den Pfarrverband

Sonntag, 01.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst anschl. Dorrfest-
 Dienstag, 03.06., 19.00 Uhr: Messe
 Sonntag, 08.06., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Mo., 09.06., 10.00 Uhr: Maisach: Pfarrgottesd. für Pfarrverband

Überacker, St. Bartholomäus

Dienstag, 13.05., 19.00 Uhr: Fußberg: Messe
 Sonntag, 18.05., 8.45 Uhr: Fußberg: Pfarrgottesdienst
 Sonntag, 25.05., 8.45 Uhr: Fußberg: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 27.05., 19.00 Uhr: Bittgang nach Fußberg
 Donnerstag, 29.05., 10.00 Uhr: Fußberg: Pfarrgottesdienst
 Samstag, 31.05., 19.00 Uhr: Maisach: Letzte feierliche Maiandacht für den Pfarrverband
 Sonntag, 01.06., 8.45 Uhr: Fußberg: Pfarrgottesdienst
 Sonntag, 08.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst bei Feuerwehrhaus
 Mo., 09.06., 10.00 Uhr: Maisach: Pfarrgottesdienst für Pfarrverb.

Malching, St. Margaret (= M) und Gernerswang, St. Michael (= G)

Donnerstag, 15.05., 19.00 Uhr: Messe (M)
 Samstag, 17.05., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst (G)
 Donnerstag, 22.05., 19.00 Uhr: Messe (G)
 Sonntag, 25.05., 10.00 Uhr: Erstkommunion (M)
 Sonntag, 25.05., 18.00 Uhr: Dankandacht (G)
 Donnerstag, 29.05., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (G)
 Samstag, 31.05., 19.00 Uhr: Maisach: Letzte feierliche Maiandacht für den Pfarrverband
 Sonntag, 01.06., 10.00 Uhr: Jubiläumsgottesdienst des Sportclub Malching (M)
 Donnerstag, 05.06., 18.30 Uhr: Bittgang Malching - Lindach, dort dann Messe
 Sonntag, 08.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)
 Mo., 09.06., 10.00 Uhr: Maisach: Pfarrgottesdienst für Pfarrverb.

Seniorenbegegnung St. Vitus Maisach

Dienstag, 27.05., Halbtagesausflug nach Inchenhofen mit der evangelischen Gemeinde
 Abfahrt 13 Uhr, zurück in Maisach ca. 18 Uhr
 Frau Fried lädt jeden Donnerstag zu Kaffee und Kuchen sowie zu Spielen in die Ökumenische Nachbarschaftshilfe ein.

Beratungsstellen

Folgende staatlich anerkannten Beratungsstellen bieten Beratung, Begleitung und Information bei allen Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt, im Schwangerschaftskonflikt, bei rechtlichen und finanziellen Problemen sowie bei Paarkonflikten und Erziehungsfragen in den ersten Lebensjahren. Es finden dort auch Jugendsprechstunden statt. Die Beratungen erfolgen kostenfrei. Die MitarbeiterInnen unterliegen der Schweigepflicht.

★ **Diakonisches Werk**, Außensprechtag in Gröbenzell, mittwochs von 15 bis 18 Uhr im Ökumenischen Sozialdienst, Rathausstraße 5, 82194 Gröbenzell. Anmeldungen unter der Telefonnr. 08105/77856;

★ **Schwangerenberatungsstelle des Gesundheitsamtes Fürstfeldbruck**, Hans-Sachs-Straße 9, 82256 Fürstfeldbruck, Öffnungszeiten: Mo-Do von 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr, Fr von 8 bis 12 Uhr und nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten, Terminvereinbarung unter der Telefonnr. 08141/519-821, -822, E-Mail: schwangerenberatung@ira-ffb.de;

★ **„Donum Vitae“ in Bayern**, Am Sulzbogen 56, 82256 Fürstfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr, zusätzlich Montag 14 bis 19 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14 bis 16 Uhr, Freitag 13 bis 15 Uhr und nach Vereinbarung, Terminvereinbarung unter der Telefonnr. 08141/18067, E-Mail: fuerstfeldbruck@donum-vitae-bayern.de;

★ **„pro familia“**, Bahnhofstraße 2, 82256 Fürstfeldbruck, Bürozeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 10 bis 12 Uhr und Montag bis Donnerstag 14 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung unter der Telefonnr. 08141/354899 beziehungsweise E-Mail: fuerstfeldbruck@profamilia.de

BARTZ & FÖRSTER 30 Jahre
 SYSTEM AU
 Innenausbau Meisterbetrieb
 • Dachausbau • Fenster und Türen
 • Trockenbau • Badsanierung aus einer Hand
 • Fliesenarbeiten • Velux-Dachfenster
 • Vollwärmeschutz • Betonsanierung
 www.bartz-förster.de • 82216 Maisach • Telefon 0 81 41/9 51 53

Huber Autohaus kompetent & fair
 FIAT PROFESSIONAL
 • Neuwagenberatung und Verkauf • Reparatur aller Fabrikate
 • Jahres- und Gebrauchtwagen • TÜV/AU nach §29 StVZO durch TÜV Bayern
 • Leasing und Finanzierung • FIDIS-Rent Autovermietung
 Frauenstraße 39 - 82216 Maisach (Gewerbegebiet)
 Telefon 0 81 41 / 9 02 05 - Fax 0 81 41 / 9 02 07
 E-Mail: info@fiathuber.de - Internet: www.fiathuber.de

Die Unternehmensgruppe Senivita ist einer der großen privaten Pflege- und Bildungsträger in Bayern. Mit unserem Wohn- und Pflegekonzept Altenpflege 5.0 setzen wir einen Maßstab für Qualität in der Altenhilfe. Seit Juni 2013 betreiben wir das Haus St. Nikolaus in Gernlinden, eine Einrichtung der neuesten Generation für 70 pflegebedürftige Menschen. Im Herbst eröffnen wir das Haus St. Hildegard in Emmering.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir für das Haus St. Nikolaus und ab September 2014 für das Haus St. Hildegard in Voll-, Teilzeit und auf 400,- € Basis

Examinierte Pflegefachkräfte (w/m)

Wir bieten Ihnen einen krisensicheren Arbeitsplatz mit interessanten Entwicklungsperspektiven, ein starkes Team, eine sehr angenehme Arbeitsatmosphäre, ein innovatives Arbeitszeitmodell, Leistungen der betrieblichen Gesundheitsvorsorge, ein attraktives Lohnmodell und eine betriebliche Altersvorsorge.

Ein ausführliches Stellenangebot finden Sie auf unserer Personalhomepage, ein Video zum Haus auf www.senivita.de. Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung, gerne auch per E-mail (roessel.f@senivita.de).

Senivita Sozial gGmbH
 Haus St. Nikolaus
 z.Hd. Fabian Rössel
 Ganghoferstraße 1d
 82216 Maisach-Gernlinden

Senivita SOZIAL gemeinnützige GmbH
 Dem Leben nicht nur Jahre, sondern den Jahren Leben schenken.
 Altenpflege 5.0
 CARE Invest
 www.senivita.de und www.senivita-perspektiven.de

Bekanntmachung Steuertermine

Am 15. Mai 2014 sind folgende Steuern und Abgaben der Gemeinde zur Zahlung fällig: **Grundsteuer und Gewerbesteuer.**

Es wird gebeten, den Termin einzuhalten, da sonst Säumniszuschläge und Mahngebühren berechnet werden müssen. Aus organisatorischen Gründen ist eine Barzahlung in der Gemeindekasse leider nicht möglich. Bitte überweisen Sie auf eines dieser Konten:

- ★ **Sparkasse Maisach**
 IBAN DE40700530700004946414 – BIC BYLADEM1FFB
- ★ **HypoVereinsbank Maisach**
 IBAN DE32700202701850451008 – BIC HYVEDEMM
- ★ **Volksbank Maisach**
 IBAN DE6970163370000110485 – BIC GENODEF1FFB
- ★ **Postbank München**
 IBAN DE39700100800014474800 – BIC PBNKDEFF



Spielen draußen

Mit der Verlegung des Rollrasens ist die Außenfläche in der neuen Kinderkrippe an der Hugo-Brunniger-Straße endgültig fertig gestellt, so dass einem Spiel im Freien nichts mehr im Wege steht. Die Krippenkinder erwartet eine Vielzahl von Kleinkinderspielgeräten und einen großen Sandkasten. GEMEINDE/FOTO: TB

Grabungen im Maisacher Zentrum

Es ist nicht zu übersehen, dass sich auf dem Riedl-Grundstück im Ortskern von Maisach etwas tut; die archäologischen Grabungen im Vorfeld der Bebauung haben begonnen. Wie nicht anders zu erwarten, tauchten auch hier Zeugnisse unserer Vorfahren auf, sobald die Humusschicht abgeschoben war.

Die teilweise enorme Befunddichte lässt sich bereits im Vorbeifahren erkennen. Auch wenn die eigentlichen Grabungen gerade erst begonnen haben, so geht der leitende Archäologe, Herr Metzger, davon aus, dass an dieser Stelle ein Teil des mittelalterlichen Maisach lag. Leider gibt es bis jetzt kaum

Funde, wie z.B. Tonscherben, die eine genaue Datierung der Siedlung zulassen. Die Sondierung durch die Spezialisten des Räummitteldienstes hat – wie in Siedlungen üblich – keinen Hinweis auf Metalle im Boden erbracht. Nur die beiden Grenzpfosten der alten Riedl-Villa, die kurz vor dem Ersten Weltkrieg entstand, wurden entdeckt.

„Wertvoll“ an einer solchen Siedlungsgrabung sind für die Archäologen daher auch nicht eventuelle Metallfunde, sondern die unzerstörte Lage von Hausgrundrissen oder Pfostenlöchern, die zentimetergenau vermessen und kartiert werden. Erst dann werden Grabungsschnitte gelegt,

die hoffentlich Auskunft über Bauzeit und Nutzung der nur noch als Verfärbung im Boden erhaltenen Gebäude ergeben.

Leider gibt es auch in Maisach unverständige Mitbürger, die diese Fundzusammenhänge, die uns sehr viel über das Leben unserer Vorfahren erzählen können, auf der Suche nach Edelmetall zerstören. Wir bitten daher alle Bürger, darauf zu achten, dass sich außerhalb der Arbeitszeiten der Archäologen niemand auf dem Grundstück aufhält. Nach Ende der Grabung und der Auswertung werden wir5 berichten.

ARBEITSKREIS GESCHICHTE DER GEMEINDE MAISACH



Vertrag geschlossen (v.l.): Peter Schichl, Christoph Henzel, Hans Seidl und Angelika Braunmüller.

FOTO: TB

Konzessionsvertrag

Die Gemeinde Maisach hat mit der Bayernwerk AG einen neuen Konzessionsvertrag geschlossen. Nach einem Gemeinderatsbeschluss wird damit die Zusammenarbeit fortgesetzt. Hans Seidl, Erster Bürgermeister der Gemeinde Maisach und Christoph Henzel, Leiter Kommunalmanagement sowie Peter Schichl, Kommunalbetreuer, beide Bayernwerk, unterzeichneten im Rathaus den Vertrag, in dem die Gemeinde und der Netzbetreiber die vertrauensvolle Partnerschaft um zehn Jahre verlängern.

Maisach räumt dem Bayernwerk ein Wegerecht ein; d.h. die Kommune gestattet dem Netzbetreiber auf gemeindlichem Grund Versorgungsanlagen und Leitungen

für die Versorgung der Bürgerinnen und Bürger sowie der örtlichen Wirtschaft zu errichten und zu betreiben. Dafür erhält die Gemeinde eine sogenannte Konzessionsabgabe, deren Höhe der Gemeinderat innerhalb gesetzlich geregelter Grenzen selbst festlegen kann.

Im Konzessionsvertrag verpflichtet sich das Bayernwerk, den Netzbetrieb im Einvernehmen mit der Gemeinde nach den Vorgaben des Energiewirtschaftsgesetzes zu gestalten. Damit verbunden ist die Verpflichtung, jeden Kunden an das Stromnetz anzuschließen und allen Mitbewerbern diskriminierungsfrei einen Netzzugang zur Versorgung derer Kunden zu gewähren.

GEMEINDE

Vierte Bürgerinformationsradtour und ihr Streckenverlauf

Folgende von 1. Bürgermeister Hans Seidl festgelegte Strecke und Punkte werden angefahren: Treffpunkt ist am Samstag, 7. Juni, um 9 Uhr am Bürgerzentrum Gernlinden

1. Baustelle Kindergarten Bruder Konrad
2. über Heinstraße zur neuen Kinderkrippe, Buswendeplatz, Friedhofsweg, Baumpark
3. Ganghoferstraße, Straße Am Gut, Wohnanlage Am Gut
4. Josef-Poxleitner-Allee, Modulkindergarten Bruder Konrad
5. über den Waldsee und dem neuen Freizeitweg zur Weilgrube
6. Radweg nach Maisach zur Kinderkrippe (Info über An- und Neubau Kindergarten, öffentl. Spielplatz)
7. weiter zum Volksfestplatz (Info über BR-Radltour und den Umbau des Volksfestparkplatzes, der Radweganbindung zur Römerstraße sowie Ansiedlung einer Zahnarztpraxis mit Ärzten und Technikern)
8. über den Rudi-Haimerl-Weg durch das Neubaugebiet Maisach-Ost zur Überackerstraße (Info über die Neuherstellung der Überackerstraße mit Kreisverkehr)
9. entlang der Lusstraße zur Mittelschule (Info über den Baubeginn Pflegewohnungen und Besichtigung der neuen Einfeldturnhalle)
10. Schulstraße zu Ortszentrum Maisach, Besichtigung Ausgrabungen und Führung durch Grabungsleiter
11. Bahnhofstraße/Aufkirchner Straße zur Malchinger Straße, von dort aus entlang des Feldweges nach Germerswang-Bahnhof (Info über die Herstellung des Weges als Freizeitweg)
12. Baugebiet Malching-West (Besichtigung und Information)
13. Brotzeit in Malching beim Angerwirt (Bewirtung möglich)
14. über die Dorf- und Kelttenstraße nach Germerswang
15. Luitpoldstraße mit Info über den neuen Radweg von Germerswang zur Kreisstraße
16. über Radweg nach Maisach und entlang neuer Freizeitweg entlang des Aspengrabens
17. Ende der Radtour am Rathausplatz

Anmeldung bitte bis spätestens 2. Juni im Rathaus Maisach bei Frau Reiter, Telefon 08141/937-223.

Evangelische Emmaus-Gemeinde Maisach/Gernlinden

Gottesdienste im Emmaus-Gemeindezentrum Maisach

Sonntag, 18.05., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Pfarrer Stritar, gleichzeitig Kinder-Gottesdienst
Christi Himmelfahrt, 29.05., 10.00 Uhr: Familiengottesdienst für die Gesamtgemeinde,
Pfarrer Ammon/Team, anschließend Gemeindefest

Sonntag, 01.06., 10.00 Uhr Gottesdienst in der Johanneskirche Olching,
Prädikant Schönrock, kein Gottesdienst in Maisach

Sonntag, 08.06., 10.00 Uhr: Abendmahlsgottesdienst an Pfingsten, Pfarrer Noventa

Sonntag, 15.06., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Prädikant Schönrock

Veranstaltungen im Emmaus-Gemeindezentrum Maisach

Donnerstags, 19.30 Uhr Gospelchor
Freitags, 19.30 Uhr: Familienchor
Mittwoch, 14.05., 14.30 Uhr: Seniorenkreis
Mittwoch, 04.06., 19.30 Uhr: Partnerinnen im Gespräch
Mittwoch, 25.06., 12.00 Uhr: Seniorenkreis (Ausflug)

Gottesdienste im Martin-Luther-Gemeindesaal Gernlinden

Samstag/Sonntag 10./11.05., Jeweils 10 Uhr Konfirmation in Bruder Konrad, Pfarrer Ammon
Sonntag, 25.05., 10.00 Uhr: Familiengottesdienst, Pfarrer Ammon, anschließend Kirchenkaffee
Sonntag, 22.06., 10.00 Gottesdienst, Pfarrerin Leonhardt

Veranstaltungen im Martin-Luther-Gemeindesaal Gernlinden

Mittwoch, 21.05., 19.00 Uhr: Abend der Begegnung
Mittwoch, 25.06., 19.00 Uhr: Abend der Begegnung

Friedrich

HEIMTEXTILIEN

INDIVIDUELLE BERATUNG! INDIVIDUELLE BERATUNG!

Gardinen • Service • Zubehör
Lamellen • Dekostoffe • Flächenvorhänge

Bahnhofstraße 4 im Rückgebäude • 82216 Maisach

Öffn.: Mo. 10-13 Uhr u. 14-17 Uhr, Di. + Mi. 10-13 Uhr, Fr. 14-17 Uhr
sowie jeden 1. und 3. Sa. von 9.30-12.30 Uhr Tel. 08141/535064

www.friedrich-heimtextilien.de

JOSEF ERHARD GmbH

Erdbelegung und Landschaftsbau

- Baugruben
- Versitzgruben
- Entwässerungen
- Abbruch
- Brunenschächte für Wärmepumpenanlagen

- Gartengestaltung
- Pflasterarbeiten
- Natursteinverlegung
- Zaunbau

Frühlingstraße 9 a • 82216 Gernlinden • Telefon 08142/15011 • Fax 16239
Jerhard@web.de • www.galabau-erhard.com

ENERGIEBERATUNG HUBER

Ihr Energieeffizienz-Experte

Leistungen:

- Vor-Ort-Beratung BAFA (mit bis zu 400 €-Zuschuss)
- Wohngebäude-Energiecheck (für 100 €)
- Energieausweise
- Förderberatung
- Thermografie & Luftdichtheitsmessung
- Energieeffizient Bauen und Sanieren (KfW)
- Lüftungskonzept

Fragen? Nutzen Sie die kostenlose Erstberatung oder werfen Sie einen Blick auf www.energieberatung-huber.de

Kontakt: Dipl.-Ing. (FH) Stefan Huber, Brunnenstr. 2 a, 82294 Oberschweinbach, Tel. 0173/6824136, info@energieberatung-huber.de, www.energieberatung-huber.de

www.zukunft-haus.info/effizienzhaus



Hans Seidl
1. Bürgermeister, CSU,
Haupt- und Finanzausschuss,
Umwelt-, Planungs-
und Bauausschuss,
Kreisrat



Roland Müller
2. Bürgermeister, CSU,
Umwelt-, Planungs- und
Bauausschuss,
Volksfestreferent,
Kreisrat



Waltraut Wellenstein
3. Bürgermeisterin, SPD,
Haupt- und
Finanzausschuss, Umwelt-,
Planungs- und Bauausschuss,
Kreisrätin



Evi Huttenloher
CSU, Gemeinderat,
Haupt- und Finanz-
ausschuss,
Referentin für Frauen,
Familie und Integration



Gabriele Rappenglitz
CSU, Gemeinderat,
Haupt- und Finanz-
ausschuss,
Referentin für
Kindertagesstätten



Christa Turini-Huber
CSU, Gemeinderat,
Haupt- und Finanz-
ausschuss, Referentin
für Schulen



Leonhard Hainzinger
CSU, Gemeinderat,
Haupt- und
Finanzausschuss,
Referent für Feuerwehren



Josef Strauß
CSU, Gemeinderat, Umwelt-,
Planungs- u. Bauausschuss,
Referent für Sport und
Vereine in Germerswang



Stefan Pfannes
CSU, Gemeinderat, Umwelt-,
Planungs- und Bauausschuss,
Kulturreferent, Referent für
Sport u. Vereine in Rottbach



Xaver Hirsch
CSU, Gemeinderat,
Umwelt-, Planungs- und
Bauausschuss, Referent für
Mittelstand und Gewerbe



Martin Furtner
Malerbetrieb GmbH

82281 Egenhofen/OT Unterschweinbach
Bergstraße 8 · Telefon 081 45/99 86 24



Christian Kemether
CSU, Gemeinderat,
Referent für
Naherholung und
Gemeindebad



Silvia Heitmeir
CSU, Gemeinderat,
Referentin für
Soziales und
Senioren



Gottfried Obermair
FW, Gemeinderat, Haupt- u.
Finanzausschuss, Referent
Energie/Breitband und Sport/
Vereine Malching, Kreisrat

Maisacher Tiefbau
Kanal-Erdarbeiten und Wasserhaltung



Meisterbetrieb **Peter Partsch**
Rottbach
Schmiedstraße 4
82216 Maisach
Telefon 081 35/80 93
Telefax 081 35/88 49



Gerhard Landgraf
FW,
Gemeinderat,
Kreisrat



Alfred Hirsch
FW, Gemeinderat, Umwelt-,
Planungs- und Bauaus-
schuss, Referent für Sport
und Vereine in Maisach



Michael Kappelmeir
FW, Gemeinderat, Umwelt-,
Planungs- und Bauausschuss,
Referent für Sport und
Vereine in Überacker




**Steinschlag ?
Tausch ?**

**Reparatur
kostenlos* !**

**Windschutzscheiben – Angebot
für VW + AUDI Fahrzeuge
inkl. 2 Original-Scheibenwisch-Blätter**

fachgerecht, mit Original-Hersteller-Material
schnell erledigt im zertifizierten Fachbetrieb.

*bei bestehendem Versicherungsschutz wenn Ihre Versicherung bei einer Steinschlagreparatur auf die Selbstbeteiligung verzichtet.

AUTOHAUS HAAS GMBH & CO KG
WERNER-VON-SIEMENS-STR. 14 • 82140 OLCHING
TELEFON (08142) 4831-0 • TELEFAX (08142) 4831-50
WWW.AUTOHAUS-HAAS.DE



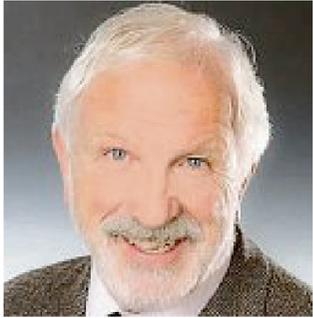

Josef Huber
FW,
Gemeinderat,
Haupt- und
Finanzausschuss



Norman Dombo
SPD, Gemeinderat,
Haupt- und Finanzaussch.,
Vorsitzender Rechnungs-
prüfungsausschuss



Ric René Unteutsch
SPD, Gemeinderat,
Umwelt-, Planungs- und
Bauausschuss,
Verkehrsreferent



Alfons Strähuber
SPD,
Gemeinderat



Dr. med. Udo Mauerer
Bündnis 90/Die Grünen,
Gemeinderat



Christine Wunderl
Bündnis 90/Die Grünen,
Gemeinderat, Umwelt-,
Planungs- u. Bauausschuss, Referentin
Umwelt/Landschaftsschutz



Margret Kopp
CSU
Kreisrätin



Ursula Geßner
Bündnis 90/Die Grünen, Gemein-
derat, Haupt- und Finanz-
ausschuss, Referentin für
Bücherei u. Erwachsenenbildung



Peter Aust
Einigkeit Gernlinden,
Gemeinderat, Umwelt-, Pla-
nungs- u. Bauausschuss,
Referent Jugendbetreuung



Margarita Poxleitner-Enger
Einigkeit Gernlinden,
Gemeinderat, Haupt- und
Finanzausschuss, Referentin
Sport und Vereine Gernlinden

Die Fotos der Gemeinderäte

wurden auf den Seiten acht und neun in der folgender Reihenfolge abgedruckt:
1. Bürgermeister
2. Stärke der Fraktion
3. Stimmzahl der Mitglieder innerhalb der Fraktion

Margret Kopp wurde als Maisacher Vertreterin im Kreistag berücksichtigt



Als neue Gemeinderäte vereidigt (v.l.): Ric René Unteutsch, Ursula Gessner, Silvia Heitmeir und Christian Kemether. FOTO: KÜRZL

Die Fraktionsvorsitzenden der Parteien und Gruppierungen und ihre Stellvertreter

Jugendbegegnungsstätte veranstaltet

23. Mai: Inlineskaten am Ammersee, Treffpunkt ist um 13.30 Uhr im Jubs Maisach;
6. Juni: Probetraining im Kraftraum des Rot-Weiß Überacker, Treffpunkt ist um 14:30 Uhr im Jubs Maisach.
Die Veranstaltungen sind für alle Mädchen und Jungs ab 11 Jahren. Auf der Home-

page der Jugendbegegnungsstätte (www.jubs-maisach.de) befindet sich eine Einverständniserklärung, die für alle Aktionen gilt und die von den Kinder ausgefüllt mitgebracht werden muss.
Mit der Teilnahme an den Veranstaltungen erklären sich die Eltern mit der Veröf-

fentlichung von Fotos einverstanden. Die telefonische Anmeldung unter der Festnetznummer 08141/95353 oder der Mobilnummer 0176/24341911 ist mindestens vier Tage vorher notwendig. Sie können uns zusätzlich unter jubs@maisach.de erreichen.
JUBS



Freizeitweg 1 Der Freizeitweg zwischen der Wettersteinstraße in Gernlinden und der Weilgrube wurde nun durchgängig als Kiesweg hergestellt. Damit ist ein besseres Begehen oder Befahren auf der gesamten Strecke möglich. Mit der Fertigstellung ist auch ein schöner Rundkurs entstanden, der kleinere und größere Streckenabschnitte anbietet. GEMEINDE/FOTO: TB

Weg 2 Der Feldweg entlang des Aspengrabens ist ein Freizeitweg, der bisher nur nach Süden und entlang der Maisach wieder in den Ort führte. Nun wurde der nach Westen laufende Feldweg erneuert und eine bessere Verbindung zum Radweg Frauenberg - Maisach hergestellt. Sportliche Fußgänger freuen sich über den großen Rundweg zurück nach Maisach. GEMEINDE/FOTO: TB



LÖWENAPOTHEKE
HOMÖOPATHIE • NATURHEILKUNDE
Maisach
Apotheker Heiner Pflaum

Hauptstr. 7
82216 Maisach

Tel. 08141-90584 • Fax: 08141-392657
info@apotheke-maisach.de

Öffnungszeiten: Montag - Samstag 8:00 - 12:30 Uhr
tägl. ausser Samstag 14:30 - 18:30 Uhr

**TREFFPUNKT
GESUNDHEIT**
Physiotherapie
Barbara Dombo

Frauenstr. 31 in 82216 Maisach
und Schöngesinger Str. 36a
in 82256 Fürstenfeldbruck
08141/5091130

**Fango
Massage**
Krankengymnastik
Wellness

Angebote und
mehr Info unter:
www.physiotherapie-dombo.de

Vertragswerkstatt



SCHNURRER
AUTOHAUS

- *Hauseigene Unfall-Instandsetzung*
- *Reparaturen, Inspektionen aller Fabrikate*
- *Gebrauchtwagenverkauf*
- *Neuwagen-Agentur*

Ganghoferstr. 27 • 82216 Gernlinden
Tel.: 08142/13357 • www.toyota-schnurrer.de



Blumen Die Pflanzinsel an der Hugo-Brunninger-Straße wurde von den Mitgliedern des Obst- und Gartenbauvereins Gernlinden schön bepflanzt. Ein schöner blühender Willkommensgruß, der den Bereich um den Bahnhofszugang positiv zur Geltung bringt. GEMEINDE/FOTO: TB



Diamantene Hochzeit Dem Ehepaar Wilhelmine und Herbert Kummer gratulierten im April 1. Bürgermeister Hans Seidl (rechts) und 2. Bürgermeister Roland Müller (links) herzlich zur Diamant Hochzeit – ebenso Tochter Isolde Weirich. Seit 1987 wohnen die Kummers in Gernlinden. Beide gingen gerne in die Berge und reisten viel, wobei das Zusammen-Erleben das Schönste gewesen ist. FOTO: WEBER

DIE GEMEINDE MAISACH GRATULIERTE IM APRIL SEHR HERZLICH

zum 80. Geburtstag

Katharina Rösler Reina Hahn Gustav Runge
Ernestine Untergutenberger Josef Loder

zum 85. Geburtstag

Sonja Zenkert Mathilde Kast

zum 90. Geburtstag

Gertrud Kempf Rosa Rind Rosa Löhnert

zum 95. Geburtstag

Liesbeth Busch Katharina Frei

zur Goldenen Hochzeit

Elfriede und Erwin Hengstberger

zur Diamantenen Hochzeit

Wilhelmine und Herbert Kummer

Vom Standpunkt der Jugend gesehen ist das Leben eine unendlich lange Zukunft. Vom Standpunkt des Alters eine sehr kurze Vergangenheit. **Arthur Schopenhauer**



Querung Mit der Neugestaltung des östlichen Ortseingangs von Maisach und der Anlegung der Querungshilfe sind auch viele Neuanpflanzungen entstanden. Eine besondere Aufwertung ist das Blumenbeet in der Mitte der Querungshilfe. GEMEINDE/FOTO: TB



95. Geburtstag Im Kreis ihrer Familie durfte Liesbeth Busch im April ihren 95. Geburtstag feiern. In Walbeck ist sie geboren, lebt allerdings schon jahrelang zuerst in Maisach und jetzt in Gernlinden. Sie strickt gerne und liebt Kreuzworträtsel. Es gratulierten Schwiegermutter Anja Hofmann, Bürgermeister Hans Seidl, Tochter Christine Musch, Urenkelin Leoni, 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein, Enkel Ricardo Hofmann, Enkelin Sabine Stocker, Urenkel Maxi Stocker und Schwiegermutter Jürgen Stocker. FOTO: WEBER



Neun Jahrzehnte Im April hat Gertrud Kempf ihren 90. Geburtstag gefeiert. Geboren wurde sie in der Niederlausitz und lebt seit 1988 in Gernlinden. Sie hat drei Kinder und drei Enkel, liebt Musik und machte früher gerne Handarbeiten. Bürgermeister Hans Seidl gratulierte im Namen der Gemeinde. Mit auf dem Foto sind Tochter Annette Kitzinger und Schwiegersohn Harald Kitzinger. FOTO: WEBER

KÜCHE AUS LEIDENSCHAFT

- ◆ Erstklassige Beratung
- ◆ Individuelle Planungsvarianten
- ◆ Schlüsselfertige Komplettlösungen
- ◆ Küchenaufbau durch spezialisierte Schreiner
- ◆ Starke Partnerfirmen für alle Gewerke
- ◆ Renovierungen, Geräteaustausch
- ◆ Barrierefreie Küchen
- ◆ Umfassender Service – ein Küchenleben lang



Kochschule
FÜRSTENFELDBRUCK

KULINARISCHE HIGHLIGHTS IN STILVOLLEM AMBIENTE – Kochkurs-Termine unter 08141-26001 oder www.kochschule-ffb.de. Eventplanung auf Anfrage. Veranstaltungsort: wieserKÜCHEN

wieser
KÜCHEN

30 JAHRE
AUS LEIDENSCHAFT
ZUR PERFEKTION



Zadarstraße 6a | Fürstenfeldbruck | Tel.: 08141-26001 | www.wieser-kuechen.de



Gratulation Katharina Frei feierte im April ihren 95. Geburtstag. Sie stammt aus Ungarn und lebt seit 1955 in Gernlinden. Sie hat zwei Kinder, drei Enkel und einen Urenkel. Es gratulierten alle drei Bürgermeister, Waltraut Wellenstein, Hans Seidl und Roland Müller, sowie Tochter Katharina Kraus und Schwiegersohn Siegfried Riedel. FOTO: WEBER

Schnupperwoche

Die Musikschule Maisach/Gernlinden veranstaltet wie jedes Jahr wieder eine Schnupperwoche vom 19. bis 23. Mai. Dort können alle Kinder und Erwachsene verschiedene Instrumente ausprobieren und bei einer Unterrichtsstunde den Lehrern und Schülern über die Schulter schauen. Kostenlos und ohne Bindung können Sie so das perfekte Instrument für sich finden! Genauere Informationen erhalten Sie bei Fr. Ruscha unter der mobilen Telefonnummer 0174/8109955 oder per E-Mail unter Musikschule.Maisach.Gernlinden@web.de **MUSIKSCHULE**

Ferienbetreuung

Maisach – Die Ferienbetreuung der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen findet wieder statt vom 10. bis 13. Juni, täglich von 7.50 Uhr bis 14 Uhr oder 15.30 Uhr. Ort ist Mittagsbetreuung Maisach (Ecke Riedl-/Göttlerstr.). Kinder berufstätiger Eltern werden bei der Anmeldung bevorzugt. Anmeldeschluss ist 14 Tage vor Ferienbeginn. Das Angebot findet nur statt, wenn mindestens fünf Kinder angemeldet sind. Information und Anmeldung während der Mittagsbetreuungen und bei Frau Poxleitner-Enger unter der Telefonnummer 08142/23 95. **NBH**

NACHBARSCHAFTSHILFE

Für Menschen in Not

Maisach – Die Stiftung „Menschen in Not“ veranstaltet am Samstag/Sonntag, 24./25. Mai, jeweils von 13 bis 17 Uhr zum ersten Mal einen Benefizverkauf der besonderen Art. Bei gemütlichem Kaffee und Kuchen werden im Pfarrheim St. Vitus, Schmidhammerstraße 17 in Maisach, schöne Bilder von Sigrid Kolb ausgestellt und Sie können selbst gestrickte Decken und Taschen für Rollstühle, Müt-

zen u.v.m. gegen eine Spende erwerben. Diese wurden aus zahlreichen Wollspenden kunstvoll angefertigt. Zudem findet ein Bücherflohmarkt mit großer Bücherauswahl statt. Bücherspenden werden gerne entgegen genommen am Freitag, 23. Mai, von 16 bis 18 Uhr im Katholischen Pfarrheim St. Vitus in Maisach. Wir freuen uns auf Ihr Kommen und Ihre Unterstützung. **NACHBARSCHAFTSHILFE**

GRUNDSCHULE MAISACH

Lernförderung

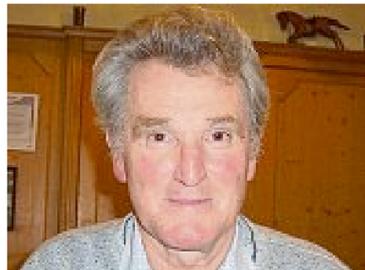
Maisach – Seit diesem Schuljahr läuft an der Grundschule Maisach das Projekt der Lernassistenten. In Zusammenarbeit mit dem Verein Dreirat e. V. und dem Elternbeirat werden ehrenamtliche Helfer zur individuellen Lernförderung einmal pro Woche in einzelnen Klassen einge-

setzt. Wer gerne mit Kindern arbeitet und Interesse hat, an unserem Projekt mitzuwirken, meldet sich bitte bei der Vorsitzenden des Elternbeirats, Frau Walleshauser, unter Telefon 08141/95986. Wir freuen uns auf neue Helfer, die uns unterstützen!

ELTERNBEIRAT GS MAISACH

Neuer Vorsitzender

Am Dienstag, 25. März, fand die Jahreshauptversammlung des FFW-Vereins Überacker mit Neuwahlen der Vorstandsschicht statt. Dabei trat der bisherige Vorstand Ludwig Schalk (Foto) nach 13 Jahren als erster Vorsitzender und nach 45 Jahren aktiven Dienstes nicht mehr an. Des Weiteren ist er Gründungsmitglied. Die FW Überacker



bedankt sich recht herzlich für seine Leistung. Als neuer erster Vorstand wurde Stefan Froschmeier mit großer Mehrheit gewählt. Der neue 1. Schriftführer Stefan Schalk tauschte mit dem 2. Schriftführer Hans-Georg Mundo die Ämter. Neuer Fahnenträger ist Thomas Plabst mit den beiden neuen Fahnenbegleitern Manuel Eberl und Hannes Plabst. Folgende Personen wurden in ihren Ämtern bestätigt: 2. Vorstand Karl-Heinz Huber, Kassier Hans Hollinger, 2. Kassier Norbert Ottilinger und die beiden Kassenrevisoren Innozenz Kappelmeir und Adolf Beutel. **FOTO: TB**

FFW-VEREIN ÜBERACKER

Erfolg bei Jugend forscht

Maisach – Michaela Andermann (Klasse 8b, Foto) gewann beim diesjährigen Regionalwettbewerb „Jugend forscht“ den zweiten Preis. Damit veranschaulichte sie, wie viel Spaß Mathematik



machen kann. So beschäftigte sich Michaela mit dem Phänomen der Primzahlen, zum Beispiel mit dem Sieb des Erathosthenes. Unkomplizierter müsste man die Primzahlen jedoch auch finden können. Die Schülerin der Orlando-di-Lasso-Realschule arbeitete daher mit Verfahren und Tabellen, um die Primzahlen auf einfacherem Weg zu entdecken. Diese Auseinandersetzung mit einem anspruchsvollen Gebiet der Mathematik wurde dann auch belohnt. **FOTO: TB**



Hochwasser fordert

Maisach – Insgesamt 276 Mal wurden die Einsatzkräfte der Freiwilligen Feuerwehr Maisach im vergangenen Jahr zum Einsatz gerufen. Wie Kommandant Michael Steber bei der Jahreshauptversammlung sagte, war der deutliche Anstieg gegenüber dem Vorjahr (208 Einsätze) vor allem auf das schwere Hochwasser Anfang Juni zurückzuführen. Hier waren die 56 Aktive fast drei Tage im Einsatz und pumpeten unter anderem zahlreiche Keller aus.

Die Zahl der Brände legte nach lediglich sieben im Jahr 2012 im vergangenen Jahr mit 22 wieder deutlich zu. Der Hauptanteil der Einsätze fiel auf den First Responder, der 140 Mal zur schnellen medizinischen Hilfe im Gemeindegebiet ausrückte. Die 24 Feuerwehrkräfte des First Responder kamen dabei insgesamt auf 11 520 Bereitschaftsstunden, alle Helfer leisteten außerdem 6063 ehrenamtliche Stunden.

Geehrt wurde außerdem noch: Josef Hutter (für 30 Jahre Feuerwehrdienst), Florian Wagner (für 20 Jahre), Christian Walch (25 Jahre und befördert zum Hauptfeuerwehrmann), Johann Arzberger (20 Jahre), Andreas Müller (2. Kommandant, 20 Jahre), Christoph Holter (Feuerwehrmann), Wolfgang Hagn (25 Jahre), Christoph Jank (20 Jahre). **FFW MAISACH/FOTO: TB**

günstige Löschwasser tanks
gebraucht oder neu
kaufen mieten
tankhandel.de
08252/90 96 20
ZIEGLMEIER
TANKSTELLEN

Gartenarbeiten und Grabpflege im Gemeindegebiet Maisach
egesagarten
WÜRSTLE GARTENLAND
wuerstle-gartenland.de
82256 FFB | Flurstr. 55
An der B471 | Ausfahrt FFB-Ost

Freie Plätze bei der vhs

Maisach – Die Volkshochschule Maisach e.V. möchte hinweisen, dass Kurse laufen, in denen Plätze frei sind. Programmhefte liegen in unserer Geschäftsstelle, der Gemeinde Maisach und den Banken in Maisach und Gernlinden auf. Außerdem steht unser Programm auch unter www.vhs-maisach.de im Internet. Sie

können sich schriftlich anmelden, auch per Fax (08141/90279) und per E-Mail (vhs.maisach@gmx.de) oder telefonisch unter 08141/90098.

Bei uns sind derzeit Fotos zum Thema „Wasserschaden“ von Volker Rein vom Foto und Filmclub Fürstenfeldbruck ausgestellt. **VHS**

Für Treue und Zuverlässigkeit geehrt

ANZEIGE



Ein guter Kundendienst ist für ein Fachgeschäft selbstverständlich. Denn zum Kauf eines Elektrogerätes gehört auch der zuverlässige Service danach. Bei der Firma Elektro Hirsch in der Bahnhofstraße 9 in Maisach sorgt seit 30 Jahren Hans Oswald dafür, dass rund um die Hausgeräte alles passt. „Ein zuverlässiger Mann, auf den man sich immer verlassen konnte“ loben die Firmeneinhaber. Selbstverständlich war das Anlass genug zu einer kleinen Feier, in der Hans Oswald für seine Zugehörigkeit von drei Jahrzehnten und für seinen stets großen Einsatz für Kunden und Firma ausgezeichnet wurde. Der Geehrte gab sich bescheiden. Guter Service gehöre eben dazu. **HK/FOTO: TB**

Energie
sparen bis zu **78%***
Klappex® Fenster mit Thermo-Rolläden!
*im Rolladenkastenbereich
klappex Fenster-GmbH
Tel. 08144/92 000
Ausstellung
Jesenwanger Straße 52
82284 Grafrath



Muttertag Die Krippenkinder der Zwergerlgruppe des Kinderhauses St. Vitus hatten Besuch von Jana Leonhardt (Assistentin) und Nico Irimi (Auszubildender), die bei einem Einzelhandels-Unternehmen arbeiten und mit den Kindern zu Muttertag Lebkuchenherzl gestalteten. Mit variationsreichem Material wurde es den Kleinen ermöglicht, ihr Herzl für die Mamis zu verzieren. Am Ende konnten es die Zwergerl kaum noch erwarten, ihren Eltern stolz die liebevoll produzierten Herzl zu überreichen. KINDERHAUS ST. VITUS/FOTO: TB



Vitus-Flitzer Die Laufsaison hat für die St.-Vitus-Flitzer schon angefangen. Jeden Freitag um 8 Uhr starten die Flitzer ins Gelände. Unterstützung bekommen sie durch Mütter. Auf dem Bild begleitet uns Frau Kranz. Zurzeit nehmen etwa 20 Kinder am Training teil. Das Ziel wird heuer wieder die Teilnahme bei einem Lauf im Landkreis sein. KINDERHAUS ST. VITUS/FOTO: TB



Spur des Osterhasen Ganz genau am 11. April fanden die Kindergartenkinder des AWO-Kinderhauses „Tausendfüßler“ aus Maisach die Spuren des Osterhasen und ein Nest für jeden im Wald. Nach der anstrengenden Suche stärkten sie sich bei Schnittlauchbrotchen, Kakao und Wienern und spielten danach noch in Heu und Stall. AWO-KINDERHAUS TAUSENDFÜßLER/FOTO: TB

Förderverein hat gewählt



Gernlinden – Am 16. April hat der Förderverein des Kindergartens Bruder Konrad einen neuen Vorstand gewählt. Vier Jahre nach der Gründung stand erstmals ein Generationswechsel an. In den vergangenen Jahren hatte der Verein verschiedene Veranstaltungen wie den Weihnachtsmarkt, den Frühlingsflohmarkt oder eine Bobby-Car-Rennstrecke organisiert, um verschiedene Projekte zu Gunsten des Kindergartens finanzieren zu können. So wurden pädagogische Materialien und Geräte für den Kindergarten angeschafft. Zudem wurden Ausflüge fi-

nanziell unterstützt und eine Hilfskraft in der Küche beschäftigt, um die Erzieherinnen zu entlasten. Der neue Vorstand dankte der bisherigen Vereinsspitze für ihren engagierten Einsatz und viele ehrenamtlich geleistete Stunden. Mit großem Elan soll die bisherige Arbeit weitergeführt werden. Der neue Vorstand wird gebildet von (im Foto v.l.): Stefanie Friedrich (Beisitzerin), Carsten Prager (1. Vorsitzender), Claudia Schien (Schriftführerin), Manuela Mehrgott (Kassenwart), Kathrin Eisenreich (Beisitzerin) und Stefan Bauer (2. Vorsitzender). FOTO: TB

FÖRDERVEREIN KINDERGARTEN BRUDER KONRAD

Schokoeier im Gepäck



Maisach – Nach arbeitsintensiven Wochen besuchte der Osterhase am letzten Schultag vor den Osterferien die Grundschüler in Maisach. Dabei hatte er für jedes Kind und für die Lehrkräfte ein buntes Osterei und ein paar Schokoeier im Gepäck. Einige Klassen hatten Osternester gebastelt, die der Hase mit den Eiern füllte und versteckte. Andere wurden bei einem Frühstück in der Klasse mit einem

großen Korb an Eiern überrascht. Dank der guten Zusammenarbeit zwischen Lehrkräften und Elternbeirat und der finanziellen Unterstützung durch den Förderverein der Grundschule konnte diese Idee umgesetzt werden. GS MAISACH/FOTO: TB

Tierfreunde

Maisach – Die Tierfreunde Brucker Land e.V. laden am Mittwoch, 21. Mai, ihre Mitglieder zu ihrer Jahreshauptversammlung 2014 ein. Die Mitgliederversammlung des gemeinnützigen Tierschutzvereins findet um 19.30 Uhr in der Sportgaststätte des SC Maisach, Alte Brucker Straße 22 in Maisach, statt. Der Vorstand bittet seine Mitglieder hiermit um zahlreiches Erscheinen.

TIERFREUNDE BRUCKER LAND

Offenes Singen

Maisach – Zum geselligen Singabend mit Eva Bruckner und Ernst Schusser vom Volksmusikarchiv Obb. lädt der Heimat- und Trachtenverein „D'Maisachtaler“ ein. Dieses Mal ist der Abend dem deftigem Wirtshauslied und Couplets gewidmet. Dienstag, 20. Mai, um 20 Uhr im Saal des Bräustüberl in Maisach. Eintritt ist frei Tischreservierung bitte bei Christa Turini-Huber unter Telefon 08141/95875. D'MAISACHTALER

Besinnlich

Gernlinden – Ein beeindruckendes Passionssingen war es, das in der Bruder-Konrad-Kirche am Palmsonntagabend stattfand. Ohne die üblichen besinnlichen Texte gingen Chor (Leitung Alfons Strähhuber), Volksmusik (Leitung Karl Grassi) und Organist Wolfgang Lechner sowie die Leser (Reinhard Wanek, Elisabeth Elser) allein am Bericht des Matthäus entlang. Der Gernlindner Chor, dynamisch



im Vortrag des „Jerusalem, surge et exue!“, konnte mit dem schwierigen polyphonen Schütz „Die in Tränen säen“ überzeugen. Meditative herbe Ruhe schuf auch die wohldis-

ponierte Gernlindner Volksmusik. Klug und farbig disponiert waren die Meditationen an der Orgel: mehr als eine Zwischenmusik

ALFONS STRÄHHUBER/FOTO: TB



Damit Ihr Audi ein Audi bleibt!

Nutzen Sie unsere zertifizierte Service-Werkstatt.

Jetzt: Danke-Schön-Angebot für PKW ab 2006 und älter **€ 109.-***

* ohne Zusatzarbeiten, plus Materialkosten

Hol + Bring Service

HECHT exklusiv



EURO MOBIL RENT-A-CAR

Hecht GmbH
Maisacher Straße 121
82256 Fürstenfeldbruck
Tel. 08141/29450, Fax 08141/29466
www.autohaus-hecht.de

Unsere Öffnungszeiten für Werkstatt und Teiledienst:
Mo.-Fr. 7.00-18.00 Uhr durchgehend

Botschafter im Togohaus

Das Togohaus platzte aus allen Nähten, so viele Förderer des Vereins wollten beim Besuch des Togo-Botschafters Comla Paka dabei sein. Vorsitzende Margret Kopp be-



zeichnete den Anlass des Besuches als echte Auszeichnung für Aktion PiT-Togohilfe. Denn dass ein scheidender Botschafter sich bei Behörden und beim konsularischen Corps verabschiedet, ist klar. Dass Comla Paka aber auch einen Abschiedsbesuch in Maisach einplante, ist eine außergewöhnliche Geste. Der Botschafter zeigte sich sehr beeindruckt von der Vielfalt der Arbeit, die im „Togohaus Maisach“ geleistet wird, und von der breiten Akzeptanz der Hilfsprojekte für Kinder und notleidende Menschen in Togo. Er bedankte sich bei jedem einzelnen der Gäste mit persönlichem Händedruck und signierte Togo-Bücher, die man im Togohaus kaufen kann. **TOGOHILFE/FOTO: TB**



Toller Konzertabend mit Akkordeon

Anlässlich des 70. Geburtstages von Erich Sokollik, Gründer des Akkordeonorchesters Maisach, gratulierte das AOM unter der Leitung von Heike Tolksdorf und Florian Lang mit einem gelungenen Geburtstagskonzert. Das Programm repräsentierte ein breites Spektrum von zeitgenössischer Originalliteratur

wie Adolf Götz Schwabenstrieche oder seinen Dalmatischen Tänzen, über den Tangoklassiker Adios Nonino oder dem Jazzstandard Spain bis hin zur Filmmusik mit dem Titelthema aus Star Wars. Neben dem AOM präsentierte sich das Jugendsensemble unter der Leitung von Alexander Freitag mit einem

überzeugenden Auftritt, ebenso wie das Quartett „Fourkordion“. Zum krönenden Abschluss dirigierte Erich Sokollik das AOM für die Zugabe und schwelgte zu James Last „Morgens um Sieben“ in alten Zeiten – das zahlreiche Publikum dankte mit sehr viel Applaus. **AOM/FOTO: TB**

Tropenarzt in Afrika Europa in Realschule

Maisach – Die Aktion PiT-Togohilfe lädt zum Leseabend am 21. Mai um 19 Uhr ins Togohaus, Hauptstraße 1a ein. Christian Kopp liest aus dem Buch „Als Tropenarzt in Afrika“ von Ludwig Külz, der 1902 in Togo als Tropenarzt tätig war und das Nachtigall-Krankenhaus in Aneho aufgebaut hat. Neffe Jürgen Külz wird da sein und Erinnerungen an den Pionier der Tropenmedizin in Togo erzählen. Eintritt frei. **TOGOHILFE**

Maisach – Am 31. März fand in der Orlando-di-Lasso-Realschule eine gemeinsame Sozialkundestunde für alle 10. Klassen statt. Anlass war der bundesweite Europatag. Die 165 Schüler rückten das Thema „Europa“ in den Mittelpunkt. Zu diesem Tag erschien Reinhold Bocklet, MdL. Er erläuterte, dass es seit 70 Jahren Frieden in Europa gibt und dass dies die Errungenschaft der EU ist. **REALSCHULE MAISACH**

Neuwahlen beim Gewerbeverband

Maisach – Am 26. März fanden für den BDS-Maisach (Bund der Selbstständigen) und die angegliederte Werbegemeinschaft die Jahreshauptversammlung statt. Die Mitglieder und Gäste konnten in der neu angesiedelten Firma HS-Products in Maisach begrüßt werden. Zu Beginn der Jahreshauptversammlung gewährten die Geschäftsführer einen interessanten Blick hinter die Kulis-

sen. Ein einmaliges Erlebnis in einer Branche, die es sonst bestens versteht, ihre Geheimnisse der Forschung zu bewahren. Zusätzlich zur üblichen Jahreshauptversammlung wurden vorgezogene Neuwahlen durchgeführt. Diese wurden auf Grund von krankheitsbedingtem Amtrücktritt notwendig. Besonders erwähnt sei an dieser Stelle der langjährige Kassier

Joachim Naumann. Der Verband ist ihm für sein Engagement, weit über dem zu Erwartenden, zu Dank verpflichtet. Neu gewählt wurden: Evi Huttenloher (1. Vorsitzende), Christoph Auer (1. Stellvertreter), Sonja Schilling (Schriftführerin), Michael Huber (Kassier), Ulrich Feicht (Referent für Messen), Uwe Furthmann (Referent für Märkte). **GEWERBEVERBAND**

Wechsel auf der Hühnerleiter



Maisach – Liebe Kinder, liebe Theaterfreunde, seit 29. März hat die Hühnerleiter e. V.

Maisach einen neuen Vorstand. Das alte Team möchte sich bei allen Theaterbesu-

chern und Unterstützern recht herzlich bedanken. Wir wünschen dem neuen Vorstand alles Gute und weiterhin viele tolle Stücke und begeisterte Besucher. In diesem Sinne Auf Wiederseh'n, Servus, Tschüss und Ade sagt das alte Team (oben). Hallo ruft dagegen die neue Führung mit (unten v.l.) Melanie Hartmann, Alexandra Schober (2. Vorstand), Barbara Haslauer (Kassier) und Irene Schmid (1. Vorsitzende). **HÜHNERLEITER/FOTO: TB**

Große Hilfe



Maisach – 600 Euro erhielt der Verein „Krebskranken Kindern helfen im Landkreis Fürstfeldbruck“ vom Katholischen Frauenbund Mai-

sach. Der Erlös stammt aus dem Verkauf der Palmbüschen am Palmsonntag und kommt dieses Jahr kranken Kindern zu Gute. **FOTO: TB**

Die Spende übergaben die 1. und 2. Vorsitzende des Frauenbundes Brigitte Scheuerer und Sonja Hoffmann (5. und 3. von links) an die Vorstände des Vereins Karl Heinz Geilker, Karl Hans Benz und Waltraut Wellenstein, bei der Geldübergabe mit dabei Bürgermeister Hans Seidl, Schirmherr des Vereins. **FOTO: TB**
KREBSKRANKEN KINDER HELFEN

Frisch vom Bauernhof
aus eigener Haltung und Schlachtung

- Ochsen- und Rindfleisch • Vollmilchkalbfleisch • Eier
- Schweinefleisch • Geflügel

verschiedene Wurstwaren aus eigener Herstellung • Partyservice

Öffnungszeiten:
Freitag 9.00–17.00 Uhr, Samstag 8.30–12.00 Uhr
Jeden Freitag Wochenmarkt in Maisach am Rathaus!

Fam. Widmann
82216 Überacker • Fußberg 4 • Telefon 081 35/432

NIEDERREITER

Automobile

Reparaturen und Service für sämtliche Kfz-Fabriken

82216 Rottbach · Deisenhofener Str. 1 · Tel. 081 35/478
Niederreiter-Automobile@t-online.de · Fax 081 35/8463

Beistand...
...im Trauerfall
hat einen Namen

Hanrieder
BESTATTUNGEN

Tel.: 0 81 41 - 6 31 37
www.hanrieder.de
Ihr Partner auf allen Friedhöfen

Dance Corporation in Aktion

Gernlinden

– Das Hopfenfest der Dance Corporation im Bürgerzentrum Gernlinden war ein voller Erfolg. Den Besuchern wurde mit Spielen wie Maßkrug stemmen und Nageln kräftig eingeheizt.

Den Höhepunkt stellten die beiden „Putzfrauen“ Margit und Ingrid dar, die wortgewandt und witzig das Geschehen rund um Maisach und



Gernlinden kommentierten und so die Lacher auf ihrer Seite hatten. Ein DJ sorgte für ausgelassene Partymusik und Stimmung bis in die frühen

Morgenstunden. Die Dance Corporation freut sich schon auf das nächste Jahr, wenn es wieder heißt „Auf geht's zum Hopfenfest“. Wer bei der Dance Corporation mitmachen möchte, kann gerne unverbindlich zu unserem Probetraining kommen, das für Kinder ab acht Jahren am 19. Mai und für die Gruppe ab 18 Jahren am 25. Mai stattfindet. Wir suchen nicht nur Tänzer und Tänzerinnen, sondern auch Techniker und Leute, die sich gerne ins Vereinsleben einbringen möchten. Nähere Infos sind unter www.dance-corporation.de oder auch unter der Telefonnummer 0176/29088531 erhältlich. **DC/FOTO: TB**



Vorstand Frauenbund

Maisach – Am Sonntag, 27. April, wurde die Vorstanderschaft des Katholischen Frauenbundes Maisach im Rahmen der Jahreshauptversammlung neu gewählt. Bei Kaffee und Kuchen nahmen rund 35 Damen ihr Wahlrecht in Anspruch. Wiedergewählt wurden als 1. Vorsitzende Brigitte Scheuerer, als 2. Vorsitzende Sonja Hoffmann und als Kassiererin Maria-Luise Zander. Neu im Team sind als Schriftführerin Rotraud Paulic und als stellvertretende Schriftführerin Rosita Brehm sowie Ingrid Halbich als Hausfrauen-Vertretung und Maria Kleber als Beisitzerin. Den ausgeschie-

denen Mitgliedern ein herzliches Dankeschön für ihr ehrenamtliches Engagement.

Im Rahmen der Jahreshauptversammlung ehrte und dankte man auch langjährigen Mitgliedern mit einer Urkunde und Blumen: für 25 Jahre Brigitte Zehetmaier, für 40 Jahre Viktoria Kistler, für 50 Jahre Maria Bals, Anna Mayr und Ingeborg Wallner.

Neue Vorstanderschaft bildet sich so (unser Foto stehend v.l.) Maria Kleber, Resi Thurner, Ingrid Halbich, Rotraud Paulic, Rosita Brehm sowie (sitzend v.l.) Sonja Hoffmann, Anneliese Kille, Brigitte Scheuerer, Maria-Luise Zander. **FRAUENBUND/FOTO: TB**

Rückblick auf Faschingszug

Gernlinden – Bei der abschließenden Besprechung des Faschingszuges 2014 haben die Mitglieder vom Faschingsausschuss und vom Kartell zufrieden und einhellig festgestellt, dass die Neuerungen sehr gut angekommen

sind. Der Zug ist insgesamt flüssiger durch den Ort gezogen und auch die Preisverteilung auf dem Vorplatz des Bürgerzentrums hat den gewünschten Erfolg gebracht. Auch das Sammelergebnis war dank zahlreicher Samm-

ler sehr gut. Und weil nach dem Zug, vor dem Zug ist, freut sich das Gernlindner Ortskartell auf eine gute Zusammenarbeit und einen fröhlichen Faschingszug auch im Kalenderjahr 2015. **FASCHINGSAUSSCHUSS**

Wir suchen
Häuser und Wohnungen im westlichen Landkreis von Fürstfeldbruck zum Kauf für unsere Kunden.
Ihr Immobilienfachmann der Sparkasse Fürstfeldbruck: Jürgen Dammasch
Tel. 08141 407 472
www.sparkasse-ffb.de

Süßmeier Brennstoffe
Pellutz Pellets Diesel Heizöl
Schönauer Ring 26b | 82269 Kaltenberg
Wir beliefern Sie mit **Heizöl, Diesel und Holzpellets**
In bester Qualität, zuverlässig und zu kundenfreundlichen Preisen.
Süßmeier Brennstoffe aus Kaltenberg – nah, gut und günstig.

Inkassobüro
Gerlinde Kahn
Einsbacher Str. 5c, 82216 Maisach
Telefon: (0 81 35) 99 12 117
Fax: (0 81 35) 99 12 118
gerlinde.kahn@t-online.de
Mitglied im Bundesverband Deutscher Rechtsbeistände

Mitglied der Handwerkskammer **24h - Service** **NOTDIENST rund um die Uhr – nachts, sonn- und feiertags**
Strauß
ROHR- UND KANALREINIGUNG • TV-KANALUNTERSUCHUNG
DRUCKPRÜFUNG • HEBEANLAGEN • WARTUNGSVERTRÄGE
Tel. 081 41/35 57 82 • Fax 081 41/22 34 90
abwassertechnik-strauss@t-online.de
www.abwassertechnik-strauss.de
Feldstraße 5 • 82256 Fürstfeldbruck



Bavaria Schützen Von der SG Bavaria Maisach erreichten beim Jugendrundenwettkampf 2014 von den 16 besten Luftgewehrschützen Martina Götz den 3. Platz (oben links), Stefanie Schmid den fünften (rechts) und Stephanie Maister den 8. Platz. Als Mannschaft konnte Maisach den 1. Platz belegen. In der Einzelwertung – Jugendklasse - schaffte es Stefanie Schmid mit 280,50 Ringen auf den ersten Platz, Martina Götz mit 276,71 Ringen auf den zweiten. Auch die eigenen Schützenkönige wurden ermittelt (unten). Stephanie Maister wurde nach 2013 auch 2014 mit einem 219,1 Teiler Jugendschützenkönigin. Schützenkönig wurde Helmut Graf (54,7 Teiler). **BAVARIA SCHÜTZEN/FOTO: TB**

Saugrillen

Maisach – Am 29. Mai findet ab 12 Uhr das traditionelle Saugrillen des Gesangvereins Maisach auf dem Freytaghof in Diepoltshofen statt. Alle Besucher sind herzlich eingeladen, sich bei einem Stück Sau und frisch gezapftem Bier zu stärken. Für die kleinen Gäste wird bei schönem Wetter außerdem eine Hüpfburg aufgestellt. Das Saugrillen findet bei jedem Wetter statt, da für die Besucher eine trockene Halle zur Verfügung steht. Der Reinerlös kommt wieder der Jugendarbeit zu Gute. **GESANGVEREIN**

Saison JFG-Teams

Maisach – Zwischen Aufstiegsrennen und Abstiegsrennen bietet die JFG Maisacher Land in den verbleibenden beiden Wochen der Rückrunde alles. Greifen die A-Junioren in diesem Jahr erneut nach dem Aufstieg, so ist es die große Mission der B-Jugend, den folgenden Jahrgängen den Verbleib in der Kreisklasse zu sichern. Und wo in der C-Jugend bereits alles geklärt ist, ist für die D-Junioren der Aufstieg in die Kreisklasse noch in greifbarer Nähe. In den entscheidenden letzten Spielen ist jeder Zuschauer gerne gesehen. Genaue Infos unter www.jfg-maisacherland.de. **JGF MAISACHER LAND**



Start ins blühende Frühjahr



Gernlinden – Der Obst- und Gartenbauverein Gernlinden führte am 26. März seine Jahreshauptversammlung durch. Die 1. Vorsitzende Margarita Poxleitner-Enger konnte 34

Mitglieder und vier Gäste begrüßen. Nach dem Rechenschaftsbericht und der Vorstellung des Jahresprogramms für 2014 wurden zwei Vereinsmitglieder für die 25-jährige (Erich Gröbl und Helmut Kuhn) und vier Mitglieder für die 40-jährige Mitgliedschaft (Johanna Schmitz, Hans Höckmayr, Josef Rappenglitz und Horst Timm Spielberg) geehrt. Am Ende der Jahreshauptversammlung zeigte die Vereinsleitung noch die Bilderserie „Unser Blumengarten im Frühjahr“. **FOTO: TB OGV GERNLINDEN**



Ehrungen Weiß-Blau Die Vorstandschaft des Stockschiützenverein Weiß-Blau Gernerswang gratulierte nach der diesjährigen Jahreshauptversammlung vier Mitgliedern für 25 Jahre Zugehörigkeit. Seit 1989 gehören Bernhard Haunfelder, Michael Huber, Ernst Göttler und Frank Knorr dem Verein an. 1. Vorstand Günter Huber und Stellvertreter Klaus Wieser überreichten eine Urkunde mit einem Geschenk. Unser Foto zeigt (stehend v.l.) Günter Huber und Klaus Wieser sowie (sitzend v.l.) Frank Knorr und Ernst Göttler. Nicht auf dem Bild sind Bernd Haunfelder und Michael Huber. **STOCKSCHÜTZEN GERMERSWANG/FOTO: TB**

Neue Würdenträger bei Schützen



Gernerswang – Die neuen Würdenträger bei den Gernerswanger Schützen sind gekürt. Beim diesjährigen End- und Königsschießen freute sich Vorstand Günter Strauß über 68 teilnehmende Schützen. Der Höhepunkt

der Saisonabschlußfeier neben den Jahresmeisterschaften ist traditionell die Königsproklamation. Als neuen Schützenkönig darf sich der Vereinschronist Karl Hirsch (Foto 2. v.r.) in die Geschichtsbücher eintragen lassen. Er hat die Schriftführerin Stefanie Menhart (r.) knapp auf den zweiten Platz verwiesen. Die neue Jugendkönigin ist Mirlande Winterholler (2. v.l.). Sie setzte sich vor Tobias Maurer (l.) durch. **FOTO: TB ALMRAUSCHSCHÜTZEN GERMERSWANG**



Schützenkönige StrBei den Maleiche-Schützen in Malching gibt es jetzt neue Schützenkönige. Dies sind (v.l.) Jugendkönigin Anna Vetterl mit „Vize“ Thomas Hillreiner sowie Schützenkönigin Stephanie Hillreiner mit „Vize“ Bernhard Kraetschmer. **SCHÜTZEN MALCHING/FOTO: TB**

Alljährliches Osterschießen



Gernlinden – Alljährlich laden die Waldschützen Gernlinden ihre Mitglieder zum Osterschießen ein. An den zwei Schießtagen bemühten sich 44 Teilnehmer um die zahlreichen begehrten Preise. Bei den Auflagen-Schützen wurde Elvira Gnida mit einem 9,89 Teiler Erste und

Zweite Christiane Thanisch mit einem 30,41 Teiler. Bei den offenen Schützen wurde Gerhard Schwarz mit einem 13,89 Teiler Erster, Sigrid Maierhöfer (33,01 Teiler) Zweite. Bei der Jugend wurde Florian Wendler (50,28 Teiler) Erster, Zweite Franziska Schwarz (112,00 Teiler). Das Foto zeigt (v.l.): Sebastian Wendler, Florian Wendler, Christina Maierhöfer und Franziska Schwarz. **FOTO: TB WALDSCHÜTZEN GERNLINDEN**

Saisonabschluss mit vielen Siegern



Überacker – Wie im Vorjahr landete Lucas Eberl mit einem 183,20 Schnitt auf Platz 1 der Schüler-/Jugendklasse. Ulrich Schwarzmann siegt in der Pistolenklasse mit einem 184,40 Schnitt. Sieger der Senioren ist Eduard Eder mit einem 185,40 Schnitt und Bernhard Niederreiter ist Sieger der Altersklasse mit einem 183,30 Schnitt. Matthias Huber freut sich über den Schützenkönig mit einem 29,80 Teiler. Marco

Ottilinger wird Jugendkönig mit einem 31,30 Teiler, das beste Jahresblatt'1 hat Stefan Sterr mit einem 2,5 Teiler. Sebastian Meisburger siegt in der Schützenklasse mit einem 190,30 Schnitt. Auf dem Foto (oben v.l.) Ulrich Schwarzmann, Simon Zacherl, Matthias Huber, Marco Ottilinger, Gerhard Stettler, Bernhard Niederreiter und Sebastian Meisburger sowie unten (v.l.) Hans Strobl, Lucas Eberl, Stefan Sterr, Birgit Schwarzmann und Eduard Eder. **SCHÜTZEN ÜBERACKER/FOTO: TB**

ROBERT RENTZSCH
Heizung + Sanitär
 Heizung + Sanitär + Solartechnik + Schwimmbadbau
 + Photovoltaikanlagen
Tel. 0 81 42 / 4 70 08 Fax 0 81 42 / 44 30 96
 82216 Gernlinden, Hakenstraße 5, robert@rentzsch-heizungsbau.de

Meisterbetrieb
Malerbetrieb
STEFAN PARTSCH
 82216 Maisach - Rottbach
 Schmiedstr.4
 Raum- und Fassaden- Gestaltung
 Schmucktechniken
 Wärmedämmung
 Altbauanierung
 Lackierung
 Tel. 08135 / 9917 391
 Fax 08135 / 8849
 Mobil. 0163 / 2640 544
 stefan.partsch@gmx.de

STIHL DIENST **Popp Gartengeräte**
 Rasenmäher · Rasentraktoren
 Schneeräumgeräte · Techn. Gase
 Verkauf · Verleih · Reparatur
 Liebigstraße 13 · 82256 FFB/Hasenheide
 Tel. (0 81 41) 66 66 67 · Fax (0 81 41) 66 66 68
 info@popp-ffb.de · www.popp-ffb.de



Zimmerstutzenschützen Es ist etwas Besonderes, gekleidet in heimischer Tracht und mit alten Stutzen bei der FSG Bergen am Chiemsee mit Gleichgesinnten aus ganz Bayern anzutreten, um ihre Treffsicherheit zu beweisen. Sie trafen mit guten Ergebnissen unter den ersten zehn auf der Punkt/Meisterscheibe. Mit dem 1. Platz von Michael Kaunzinger mit 24 Ringen, einem 5. Platz von Georg Menter mit 22 Ringen und einem 7. Platz von Klaus Jürgen Junge auch mit 22 Ringen war das ein schöner erfolgreicher Tag für unsere Traditionsschützen. Dabei erkämpften sie sich auch die so begehrten echt silbernen Hutnadeln. Unser Foto zeigt (v.l.): Klaus Junge, Michael Kaunzinger und Georg Menter. ZIMMERSTUTZENSCHÜTZEN/FOTO: TB

Kunstpädagogisch

Maisach – Schüler der FOS FFB kamen an die Realschule, um mit der Klasse 6a Osterdekoration zu gestalten und Leckereien fürs Osternest zu backen. Im Rahmen der Kooperation der beiden Schulen erarbeiteten die Schüler des Sozialzweigs im Vorfeld pädagogische Konzepte zur Gestaltung eines Projekttags für die Realschüler.

So stellten die Sechstklässler in Gruppen etwa Osterha-

sen und Pralinen her. Das Projekt lieferte nicht nur den Zwölftklässlern ein pädagogisches Arbeitsfeld und den Sechstklässlern schöne Geschenke, sondern veranschaulichte den Realschülern auch durch zwanglose Gespräche mit ihren Gruppenbetreuern die FOS als weiterführende Schule und als Weg zum Abitur nach ihrem eigenen erfolgreichen Realschulabschluss.

REALSCHULE MAISACH

Beständigkeit und Harmonie

Gernlinden – Der gesamte Vorstand des TSV Gernlinden ist am 28. März komplett zur Wiederwahl angetreten und von den rund 60 Delegierten nahezu einstimmig in ihren Ämtern bestätigt worden. 1. Vorstand Andreas Mayrhörmann befindet sich nun in seiner 6. Amtsperiode. Hubert Rottach (2. Vorsitzen-

der), Franz Gschwandtner (3. Vorsitzender) sowie Schatzmeister Peter Westermaier und Hauptjugendleiter Klaus Hamatschek leiten nun für weitere zwei Jahre die Geschicke des Vereins. Nachdem Hubert Rottach Rechenschaft über das vergangene Jahr ablegte, präsentierte Peter Westermaier die Zahlen des Jahres 2013.

Die Kasse wurde durch die Revisoren Peter Steuer und Manfred Rohland geprüft, woraufhin die Entlastung der Vorstandschaft beantragt und auch durchgeführt wurde. Im

weiteren Verlauf der Versammlung wurden einige Mitglieder für ihre langjährigen Mitgliedschaften geehrt. Manfred Rohland wurde nach der Laudatio des Ehrenvorsitzenden Joseph Breinbauer zum Ehrenmitglied ernannt. Auch Gino Nanini wurde zum Ehrenmitglied ernannt. Allein seine nachhaltigen Entscheidungen für den Verein in seiner Vergangenheit als 2. Vorsitzender des Vereins rechtfertigen diese Ehrung betonte Hubert Rottach in seiner Laudatio.

TSV GERNLINDEN

Neues Ehrenmitglied für Veteranen

Gernlinden – Am 14. März hielt nach einem Gedenkgottesdienst für seine verstobenen Mitglieder der Soldaten- und Veteranenverein Gernlinden seine Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen im Pfarrsaal ab. Bei den Wahlen wurde der bisherige Vorstand in seinem Amt bestätigt. Heinz Leitner, der Bezirksvorsitzende Oberbayern des Bayerischen Soldatenbundes 1874, ehrte langjährige Mitglieder. Als besondere Ehrung konnte der langjährige Kanonier Herbert Kummer die Ehrenmitgliedschaft entgegennehmen. Vereinstreffen finden jeden dritten Mittwoch im Monat zum Stammtisch im Gasthaus Salerno ab 18 Uhr statt. Die Vorstand-



Freude über Ehrung bei (v.l.): Ehrenvorsitzender Walter Michetschläger, BSB-Vorsitzender Oberbayern Heinz Leitner, Ehrenmitglied Herbert Kummer, 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein, Schriftführer Manfred Rieger, Richard Kowal (50 Jahre Mitglied), Max Hoffmann (25 Jahre Mitglied), Kassier Helmut Huber, 2. Vorsitzende Annemarie Oppermann und 1. Vorsitzender Günther Westermair.

FOTO: TB

schaft bedankt sich bei Pfarrer Marek Baginski, den Gemeindevetretern sowie Gön- nern und Mitgliedern des Vereins. SOLDATEN- UND VETERANENVEREIN GERNLINDEN

Albert-Steber-Pokal runde Sache

Germerswang – Beim Adolf Steber-Pokal, der nunmehr auf eine über 20-jährige Tradition zurückblickt, treten die Germerswanger Ortsvereine im Stockschießen gegeneinander an. In diesem Jahr setzte sich der Veteranenver-

ein vor der Kirchenverwaltung und dem Feuerwehrverein durch.

Auf den weiteren Plätzen folgten die Luitpoldmusikanten, der Goaßlverein, die Stockschützen, der Burschenverein, der Schützen-

verein und der Tennisverein. Das Siegerteam wurde übrigens gebildet von Jakob Staffler, Paul Schmidt, Markus Niklas, Josef Hahn, Wolfgang Bals und Günter Huber (Turnierleiter).

GERMERSWANGER ORTSVEREINE

Rundstreckensaison hat begonnen

Maisach – Mit hohen Erwartungen gehen Florian G. und Julian L. in die neue X30 Junior Saison. Julian startet dieses Jahr mit nagelneuem Birel Chassis in zwei Rennserien

dem SAKC und bei den ADAC Kart Masters. Florian hat während der Winterpause einige Verbesserung an seinem BRM Chassis vorgenommen sowie eine härtere Hin-

terachse verbaut. Mit neuen Teilen und starken Optik des 2014er BRM steht einer mit hohen Zielen gesteckten Saison nichts mehr im Wege.

MSC WÜRMTAL MAISACH



Tennisfreunde Die TennisFreunde Gernlinden haben am 12. April in der Tennis- hütte auf dem Vereinsgelände ihre Mitgliederversammlung abgehalten. Dabei wurde die Vorstandschaft neu gewählt: Martin Steffel (1. Vorsitzender), Hans Karl (2. Vorsitzender), Ludwig Steffel (Sportwart), Peter Minderlein (Finanzwart), Thandi Gurnam Singh (Jugendwart), Manfred Müller (Öffentlichkeitsarbeit). Im Anschluss fand die Saisonöffnungsfeier statt. Das Foto zeigt die neue Vorstandschaft (v.l.): Ludwig Steffel, Hans Karl, Manfred Müller, Thandi Gurnam Singh, Martin Steffel und Peter Minderlein.

TENNISFREUNDE GERNLINDEN/FOTO: TB

UNSER ANGEBOT

am Donnerstag, 15. Mai

3 Weißwürste mit Breze und Senf

für € **2,50**

Café Dafner

Café Dafner, Bahnhofstraße 16
82216 Maisach

Mo.-Fr. 5.30-18 Uhr, Sa. 5.30-13 Uhr, So. 7-17 Uhr

Fliesen - zeitlos schön



• FLIESEN • VERKAUF & BERATUNG
• BÄDER • KOMPLETTBADSANIERUNG
• SANITÄR • GARDINEN & WOHNEN
www.fliesen-ffb.de

J.-G.-Gutenberg-Str. 28 • 82140 Olching • Tel. 081 42/4 77 80